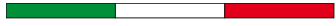


**rastelli**

RUBINETTERIE S.p.A.

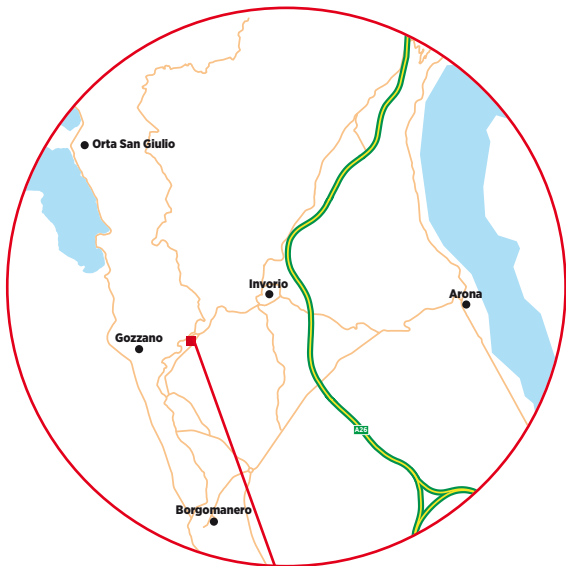


## CATALOGO LISTINO

CATALOGUE PRICE LIST  
КАТАЛОГ ПРАЙС-ЛИСТ

2016

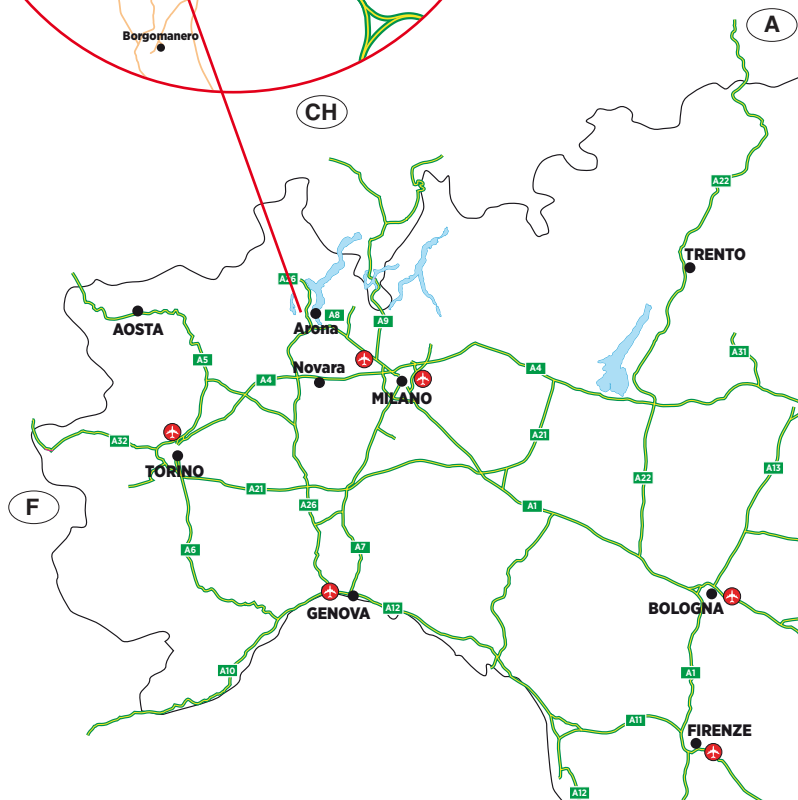




Regione Monticelli, 10/14  
28045 INVORIO (NO) - ITALY  
Tel +39 0322 259691  
Fax +39 0322 254761  
Export: export@rastelli.it



**SP33A**  
**GPS 45° 44.862'N 8° 27.719'E**



**COME  
RAGGIUNGERCI**

HOW TO REACH US  
ГДЕ МЫ НАХОДИМСЯ



*made in Italy since 1954*



# INDICE

## INDEX

## ОГЛАВЕНИЕ

<b>1</b>	<b>VALVOLE A SFERA PER ACQUA E RISCALDAMENTO</b> <i>WATER AND HEATING BALL VALVES</i> КРАНЫ ШАРОВЫЕ ДЛЯ ВОДОСНАБЖЕНИЯ И ОТОПЛЕНИЯ	<b>5</b>
<b>2</b>	<b>VALVOLE A SFERA PER GAS</b> <i>GAS BALL VALVES</i> КРАНЫ ШАРОВЫЕ ДЛЯ ГАЗА	<b>19</b>
<b>3</b>	<b>VALVOLE A SARACINESCA</b> <i>GATE VALVES</i> ЗАДВИЖКИ КЛИНОВЫЕ	<b>29</b>
<b>4</b>	<b>RACCOGLITORI DI IMPURITÀ</b> <i>STRAINERS</i> ФИЛЬТРЫ КОСЫЕ	<b>39</b>
<b>5</b>	<b>VALVOLAME SPECIALE</b> <i>OTHER VALVES</i> ВЕНТИЛИ И КЛАПАНЫ	<b>45</b>
<b>6</b>	<b>VALVOLE DI FONDO, A CLAPET E DI NON RITORNO</b> <i>FOOT, SWING CHECK AND NON-RETURN VALVES</i> ЗАТВОРЫ ОБРАТНЫЕ, КЛАПАНЫ ОБРАТНЫ И ДОННЫЕ	<b>53</b>
<b>7</b>	<b>RUBINETTI DI ARRESTO E DI EROGAZIONE</b> <i>STOPCOCKS, BIBCOCKS AND BALL BIBCOCKS</i> ВЕНТИЛИ ЗАПОРНЫЕ И КРАНЫ СЛИВНЫЕ	<b>61</b>
<b>8</b>	<b>RUBINETTI A MASCHIO E RIDUTTORI DI PRESSIONE</b> <i>PLUG COCKS AND PRESSURE REDUCERS</i> КРАНЫ ПРОБКОВЫЕ И РЕДУКТОРЫ ДАВЛЕНИЯ	<b>67</b>
<b>9</b>	<b>RACCORDI FILETTATI IN OTTONE</b> <i>BRASS THREADED FITTINGS</i> ФИТИНГИ РЕЗЬБОВЫЕ ЛАТУННЫЕ	<b>75</b>
<b>10</b>	<b>ACCESSORI E RICAMBI</b> <i>SPARE PARTS</i> ЗАПЧАСТИ	<b>87</b>



# VALVOLE A SFERA PER ACQUA E RISCALDAMENTO

*WATER AND HEATING BALL VALVES*

КРАНЫ ШАРОВЫЕ ДЛЯ ВОДОСНАБЖЕНИЯ  
И ОТОПЛЕНИЯ



Per le schede tecniche visitate il nostro sito [www.rastelli.it](http://www.rastelli.it)

*For technical data sheets please visit our web site [www.rastelli.it](http://www.rastelli.it)*

С техническими данными изделий Вы можете ознакомиться на нашем сайте [www.rastelli.it](http://www.rastelli.it)



# ARAS

## Art 2



Ø 1/4" ÷ 4"

Valvola a sfera a passaggio totale tipo pesante, FxF, con leva.

*Full bore ball valve heavy type, FxF, with lever.*

Кран шаровой полнопроходной усиленного типа, ВР-ВР резьба, ручка-рычаг.



Art	Ø	PN		
002008	1/4"	40	30	180
002010	3/8"	40	30	180
002015	1/2"	40	20	100
002020	3/4"	40	15	60
002025	1"	40	10	40
002032	1"1/4	32	6	30
002040	1"1/2	32	3	24
002050	2"	32	2	16
002065	2"1/2	20	-	9
002080	3"	20	-	5
002100	4"	20	-	2

# ARAS

## Art 20



Ø 1/4" ÷ 1"

Valvola a sfera a passaggio totale tipo pesante, FxF, con farfalla.

*Full bore ball valve heavy type, FxF, with butterfly.*

Кран шаровой полнопроходной усиленного типа, ВР-ВР резьба, ручка-бабочка.



Art	Ø	PN		
020008	1/4"	40	40	200
020010	3/8"	40	30	150
020015	1/2"	40	30	120
020020	3/4"	40	15	60
020025	1"	40	10	40

# ARAS

## Art 21



Ø 1/2" ÷ 2"

Valvola a sfera a passaggio totale tipo pesante, MxF, con leva.

*Full bore ball valve heavy type, MxF, with lever.*

Кран шаровой полнопроходной усиленного типа, ВР-НР резьба, ручка-рычаг.



Art	Ø	PN		
021015	1/2"	40	20	80
021020	3/4"	40	15	60
021025	1"	40	10	40
021032	1"1/4	32	5	25
021040	1"1/2	32	3	24
021050	2"	32	2	16

# ARAS

## Art 211



Ø 1/2" ÷ 1"

Valvola a sfera a passaggio totale tipo pesante, MxF, con farfalla.

*Full bore ball valve heavy type, MxF, with butterfly.*

Кран шаровой полнопроходной усиленного типа, ВР-НР резьба, ручка-бабочка.



Art	Ø	PN		
211015	1/2"	40	20	100
211020	3/4"	40	15	60
211025	1"	40	10	40

# NOVA

## Art 45



Ø 1/4" ÷ 4"

Valvola a sfera a passaggio totale tipo export, FxF, con leva.

*Full bore ball valve export type, FxF, with lever.*

Кран шаровой полнопроходной, ВР-ВР резьба, ручка-рычаг.



Art	Ø	PN		
045008	1/4"	20	30	240
045010	3/8"	20	30	240
045015	1/2"	20	20	180
045020	3/4"	20	15	90
045025	1"	20	10	60
045032	1"1/4	16	10	40
045040	1"1/2	16	5	30
045050	2"	16	3	21
045065	2"1/2	10	10	10
045080	3"	10	-	8
045100	4"	10	-	3

# NOVA

## Art 450



Ø 1/4" ÷ 1"

Valvola a sfera a passaggio totale tipo export, FxF, con farfalla.

*Full bore ball valve export type, FxF, with butterfly.*

Кран шаровой полнопроходной, ВР-ВР резьба, ручка-бабочка.



Art	Ø	PN		
450008	1/4"	20	40	240
450010	3/8"	20	30	240
450015	1/2"	20	30	150
450020	3/4"	20	20	100
450025	1"	20	10	50

1

# NOVA

## Art 46



Ø 1/4" ÷ 2"

Valvola a sfera a passaggio totale tipo export, MxF, con leva.

*Full bore ball valve export type, MxF, with lever.*

Кран шаровой полнопроходной, НР-ВР резьба, ручка-рычаг.



Art	Ø	PN		
046008	1/4"	20	30	240
046010	3/8"	20	30	240
046015	1/2"	20	20	140
046020	3/4"	20	15	120
046025	1"	20	10	70
046032	1"1/4	16	10	50
046040	1"1/2	16	5	30
046050	2"	16	3	21

# NOVA

## Art 451



Ø 1/4" ÷ 1"

Valvola a sfera a passaggio totale tipo export, MxF, con farfalla.

*Full bore ball valve export type, MxF, with butterfly.*

Кран шаровой полнопроходной, НР-ВР резьба, ручка-бабочка.



Art	Ø	PN		
451008	1/4"	20	40	240
451010	3/8"	20	30	240
451015	1/2"	20	30	150
451020	3/4"	20	15	105
451025	1"	20	10	70

# NOVA

## Art 19



Ø 3/8" ÷ 2"

Valvola a sfera a passaggio totale, MxM, con leva.

Full bore ball valve, MxM, with lever.

Кран шаровой полнопроходной, НР-НР резьба, ручка-рычаг.



Art	Ø	PN		
019010	3/8"	20	30	240
019015	1/2"	20	25	125
019020	3/4"	20	15	120
019025	1"	20	10	70
019032	1"1/4	16	9	36
019040	1"1/2	16	3	27
019050	2"	16	2	16

# NOVA

## Art 190



Ø 3/8" ÷ 1"

Valvola a sfera a passaggio totale, MxM, con farfalla.

Full bore ball valve MxM, with butterfly.

Кран шаровой полнопроходной, НР-НР резьба, ручка-бабочка.



Art	Ø	PN		
190010	3/8"	20	30	240
190015	1/2"	20	25	125
190020	3/4"	20	20	100
190025	1"	20	10	70

# JOY

## Art 3



Ø 1/2" ÷ 6"

Valvola a sfera a passaggio ridotto, FxF, con leva.

Reducing bore ball valve, FxF, with lever.

Кран шаровой с редуцированным проходом, ВР-ВР резьба, ручка-рычаг.



Art	Ø	PN		
003015	1/2"	20	30	240
003020	3/4"	20	20	140
003025	1"	20	20	100
003032	1"1/4	16	12	60
003040	1"1/2	16	10	40
003050	2"	16	3	27
003065	2"1/2	10	2	16
003080	3"	10	-	10
003100	4"	10	-	7
003125	5"	10	-	3
003150	6"	10	-	2

# JOY

## Art 30



Ø 1/2" ÷ 1"

Valvola a sfera a passaggio ridotto, FxF, con farfalla.

Reducing bore ball valve, FxF, with butterfly.

Кран шаровой с редуцированным проходом, ВР-ВР резьба, ручка-бабочка.



Art	Ø	PN		
030015	1/2"	20	40	200
030020	3/4"	20	30	150
030025	1"	20	15	90

## GOAL

### Art 6



Ø 1/4" ÷ 4"

Valvola a sfera a passaggio totale tipo normale, FxF, con leva.

*Full bore ball valve normal type, FxF, with lever.*

Кран шаровой полнопроходной, ВР-ВР резьба, ручка-рычаг.



Art	Ø	PN		
006008	1/4"	32	30	180
006010	3/8"	32	30	180
006015	1/2"	32	20	140
006020	3/4"	32	15	105
006025	1"	32	10	60
006032	1"1/4	25	10	40
006040	1"1/2	25	5	30
006050	2"	25	2	16
006065	2"1/2	16	-	10
006080	3"	16	-	7
006100	4"	16	-	3

## GOAL

### Art 60



Ø 1/4" ÷ 1"

Valvola a sfera a passaggio totale tipo normale, FxF, con farfalla.

*Full bore ball valve normal type, FxF, with butterfly.*

Кран шаровой полнопроходной, ВР-ВР резьба, ручка-бабочка.



Art	Ø	PN		
060008	1/4"	32	40	200
060010	3/8"	32	30	150
060015	1/2"	32	30	150
060020	3/4"	32	20	100
060025	1"	32	10	50

## GOAL

### Art 61



Ø 3/8" ÷ 4"

Valvola a sfera a passaggio totale tipo normale, MxF, con leva.

*Full bore ball valve normal type, MxF, with lever.*

Кран шаровой полнопроходной, НР-ВР резьба, ручка-рычаг.



Art	Ø	PN		
061010	3/8"	32	30	150
061015	1/2"	32	20	120
061020	3/4"	32	15	90
061025	1"	32	10	60
061032	1"1/4	25	9	36
061040	1"1/2	25	3	24
061050	2"	25	2	16
061065	2"1/2	16	-	8
061080	3"	16	-	6
061100	4"	16	-	3

## GOAL

### Art 610



Ø 3/8" ÷ 1"

Valvola a sfera a passaggio totale tipo normale, MxF, con farfalla.

*Full bore ball valve normal type, MxF, with butterfly.*

Кран шаровой полнопроходной, НР-ВР резьба, ручка-бабочка.



Art	Ø	PN		
610010	3/8"	32	30	150
610015	1/2"	32	30	120
610020	3/4"	32	15	75
610025	1"	32	10	60

## GOAL

### Art 68

Ø 1/2" ÷ 2"

Valvola a sfera a passaggio totale, FxF, con quadro di manovra sigillabile.

*Full bore ball valve, FxF, with lockable square head.*

Кран шаровой полнопроходной с квадратной головкой шпинделя для пломбирования, ВР-ВР резьба.



Art	Ø	PN		
068015	1/2"	32	20	120
068020	3/4"	32	15	90
068025	1"	32	10	60
068032	1"1/4	25	10	30
068040	1"1/2	25	5	25
068050	2"	25	2	16

## GOAL

### Art 681

Ø 1/2" ÷ 2"

Valvola a sfera a passaggio totale, MxF, con quadro di manovra sigillabile.

*Full bore ball valve, MxF, with lockable square head.*

Кран шаровой полнопроходной с квадратной головкой шпинделя для пломбирования, НР-ВР резьба.



Art	Ø	PN		
681015	1/2"	32	20	80
681020	3/4"	32	15	90
681025	1"	32	10	60
681032	1"1/4	25	10	30
681040	1"1/2	25	5	25
681050	2"	25	2	16

## GOAL

### Art 69

Ø 1/2" ÷ 2"

Valvola a sfera a passaggio totale, FxF, con quadro di manovra 28 mm.

*Full bore ball valve, FxF, with 28 mm square head.*

Кран шаровой полнопроходной с квадратной головкой шпинделя 28 мм., ВР-ВР резьба.



Art	Ø	PN		
069015	1/2"	32	20	80
069020	3/4"	32	10	60
069025	1"	32	10	40
069032	1"1/4	25	10	30
069040	1"1/2	25	5	25
069050	2"	25	2	16

## GOAL

### Art 691

Ø 1/2" ÷ 2"

Valvola a sfera a passaggio totale, MxF, con quadro di manovra 28 mm.

*Full bore ball valve, MxF, with 28 mm square head.*

Кран шаровой полнопроходной с квадратной головкой шпинделя 28 мм., НР-ВР резьба.



Art	Ø	PN		
691015	1/2"	32	20	80
691020	3/4"	32	10	60
691025	1"	32	10	40
691032	1"1/4	25	10	30
691040	1"1/2	25	5	25
691050	2"	25	2	14

# STAR

## Art 4

Ø 1/4" ÷ 4"

Valvola a sfera a passaggio totale, FxF, con leva.

*Full bore ball valve, FxF, with lever.*

Кран шаровой полнопроходной, ВР-ВР резьба, ручка-рычаг.



Art	Ø	PN		
004008	1/4"	32	30	180
004010	3/8"	32	30	180
004015	1/2"	32	20	140
004020	3/4"	32	15	105
004025	1"	32	10	60
004032	1"1/4	25	10	40
004040	1"1/2	25	5	30
004050	2"	25	2	16
004065	2"1/2	16	-	10
004080	3"	16	-	8
004100	4"	16	-	3

# STAR

## Art 40

Ø 1/4" ÷ 1"

Valvola a sfera a passaggio totale, FxF, con farfalla.

*Full bore ball valve, FxF, with butterfly.*

Кран шаровой полнопроходной, ВР-ВР резьба, ручка-бабочка.



Art	Ø	PN		
040008	1/4"	32	40	200
040010	3/8"	32	30	150
040015	1/2"	32	30	150
040020	3/4"	32	20	100
040025	1"	32	10	50

# DRAIN

## Art 65

Ø 1/2" ÷ 2"

Valvola a sfera a passaggio totale, FxF, con tappo e valvolina di sfiato, con leva.

*Brass ball valves normal type, FxF, with plug and air vent, with lever.*

Кран шаровой полнопроходной с воздухоотводчиком и дренажом, ВР-ВР резьба.



Art	Ø	PN		
065015	1/2"	25	20	100
065020	3/4"	25	12	84
065025	1"	25	12	48
065032	1"1/4	20	10	40
065040	1"1/2	20	5	25
065050	2"	20	2	16

# DRAIN

## Art 65RU

Ø 1/2" ÷ 2"

Valvola a sfera a passaggio totale, FxF, con tappo e rubinetto di spurgo, con leva.

*Brass ball valves normal type, FxF, with drain cock and plug, with lever.*

Кран шаровой полнопроходной со спускным элементом и заглушкой, ВР-ВР резьба.



Art	Ø	PN		
065RU015	1/2"	25	20	100
065RU020	3/4"	25	12	84
065RU025	1"	25	12	48
065RU032	1"1/4	20	10	30
065RU040	1"1/2	20	5	25
065RU050	2"	20	2	16

## UNION

### Art 62

Ø 1/2" ÷ 1" 1/4

Valvola a sfera a passaggio totale, MxF, con attacco a bocchettone, con leva.

*Full bore ball valve, MxF, with hose union, with lever.*

Кран шаровой полнопроходной со сгоном, ВР-ВР резьба, ручка-рычаг.



Art	Ø	PN		
062015	1/2"	20	20	100
062020	3/4"	20	10	70
062025	1"	16	10	40
062032	1" 1/4	16	6	30

## UNION

### Art 620

Ø 1/2" ÷ 1" 1/4

Valvola a sfera a passaggio totale, MxF, con attacco a bocchettone, con farfalla.

*Full bore ball valve, MxF, with hose union, with butterfly.*

Кран шаровой полнопроходной со сгоном, ВР-ВР резьба, ручка-бабочка.



Art	Ø	PN		
620015	1/2"	20	20	100
620020	3/4"	20	10	60
620025	1"	16	10	50
620032	1" 1/4	16	6	30

## UNION

### Art 621

Ø 1/2" ÷ 1"

Valvola a sfera a passaggio totale, MxM, con attacco a bocchettone, con farfalla.

*Full bore ball valve, MxM, with hose union, with butterfly.*

Кран шаровой полнопроходной со сгоном, НР-НР резьба, ручка-бабочка.



Art	Ø	PN		
621015	1/2"	20	20	100
621020	3/4"	20	10	60
621025	1"	16	10	40

## EXTENDER

### Art 48

Ø 1/2" ÷ 2"

Valvola a sfera adatta per l'isolamento termico delle tubazioni, FxF, con leva.

*Brass ball valve suitable for pipes insulation, FxF, with lever.*

Кран шаровой с удлиненной рукояткой для трубопроводов в изоляции, ВР-ВР резьба.



Art	Ø	PN		
048015	1/2"	25	20	120
048020	3/4"	25	15	90
048025	1"	25	10	60
048032	1" 1/4	20	6	36
048040	1" 1/2	20	6	24
048050	2"	20	3	12

## LEVA INOX

### Art 150



Ø 1/2" ÷ 2"

Valvola a sfera a passaggio totale, FxF, con leva in acciaio inox.

*Full bore ball valve, FxF, with stainless steel lever.*

Кран шаровой полнопроходной, ВР-ВР резьба, рычаг из нержавеющей стали.



Art	Ø	PN		
150015	1/2"	25	25	125
150020	3/4"	25	20	80
150025	1"	25	12	60
150032	1"1/4	20	-	20
150040	1"1/2	20	-	15
150050	2"	20	-	10

## LEVA INOX

### Art 151



Ø 1/2" ÷ 2"

Valvola a sfera a passaggio totale, MxF, con leva in acciaio inox.

*Full bore ball valve, MxF, with stainless steel lever.*

Кран шаровой полнопроходной, НР-ВР резьба, рычаг из нержавеющей стали.



Art	Ø	PN		
151015	1/2"	25	25	125
151020	3/4"	25	20	80
151025	1"	25	12	60
151032	1"1/4	20	-	20
151040	1"1/2	20	-	15
151050	2"	20	-	10

1

## TRE VIE A "L"

### Art 9LV



Ø 1/4" ÷ 2"1/2

Valvola a sfera a tre vie a passaggio ridotto, FxFxF, a "L", con leva.

*"L" reducing bore three-way ball valve, FxFxF, with lever.*

Кран шаровой трёхходовой Г-образный неполнопроходной, ВР-ВР-ВР резьба.



Art	Ø	PN		
09LV008	1/4"	40	6	42
09LV010	3/8"	40	6	42
09LV015	1/2"	40	5	40
09LV020	3/4"	40	4	32
09LV025	1"	40	4	20
09LV032	1"1/4	40	3	15
09LV040	1"1/2	40	-	6
09LV050	2"	40	-	5
09LV065	2"1/2	32	-	-

## TRE VIE A "T"

### Art 9TV



Ø 1/4" ÷ 2"1/2

Valvola a sfera a tre vie a passaggio ridotto, FxFxF, a "T", con leva.

*"T" reducing bore three-way ball valve, FxFxF, with lever.*

Кран шаровой трёхходовой Т-образный, неполнопроходной, ВР-ВР-ВР резьба.



Art	Ø	PN		
09TV008	1/4"	40	6	42
09TV010	3/8"	40	6	42
09TV015	1/2"	40	5	40
09TV020	3/4"	40	4	32
09TV025	1"	40	4	20
09TV032	1"1/4	40	3	15
09TV040	1"1/2	40	-	6
09TV050	2"	40	-	5
09TV065	2"1/2	32	-	-



## Art 7

Ø 1/2" ÷ 1"

Valvola a sfera per incasso con cappuccio due pezzi.

*Built-in type ball valve with lockshield.*

Кран шаровой для скрытого монтажа с колпачком.



Art	Ø	PN		
007015	1/2"	20	10	80
007020	3/4"	20	5	50
007025	1"	20	5	35

## Art 72

Ø 1/2" ÷ 3/4"

Valvola a sfera per incasso, sfera estraibile, con cappuccio.

*Built-in type ball valve, with removable ball, with lockshield.*

Кран шаровой для скрытого монтажа со съёмной сферой и колпачком.



Art	Ø	PN		
072015	1/2"	20	2	30
072020	3/4"	20	2	30

## Art 70

Ø 1/2" ÷ 1"

Valvola a sfera per incasso con leva.

*Built-in type ball valve with lever.*

Кран шаровой для скрытого монтажа с рукояткой-флажком.



Art	Ø	PN		
070015	1/2"	20	8	64
070020	3/4"	20	6	48
070025	1"	20	5	35

## Art 73

Ø 1/2" ÷ 3/4"

Valvola a sfera per incasso, sfera estraibile, con leva.

*Built-in type ball valve, with removable ball, with lever.*

Кран шаровой для скрытого монтажа со съёмной сферой и рукояткой-флажком.



Art	Ø	PN		
073015	1/2"	20	2	30
073020	3/4"	20	2	30

## Art 71

Ø 1/2" ÷ 1"

Valvola a sfera per incasso con maniglia sanitaria.

*Built-in type ball valve with handle.*

Кран шаровой для скрытого монтажа с ручкой-маховиком.



Art	Ø	PN		
071015	1/2"	20	6	48
071020	3/4"	20	5	40
071025	1"	20	4	32

## Art 74

Ø 1/2" ÷ 3/4"

Valvola a sfera per incasso, sfera estraibile, con maniglia sanitaria.

*Built-in type ball valve, with removable ball, with handle.*

Кран шаровой для скрытого монтажа со съёмной сферой и ручкой-маховиком.



Art	Ø	PN		
074015	1/2"	20	2	30
074020	3/4"	20	2	30

## Art 519S

Ø 1/2"

Rubinetto a sfera scarico caldaia con portagomma e tappo, sabbaiato giallo.

*Boiler drain ball valve, brass mat finishing.*

Кран шаровый сливной со штуцером и заглушкой.



Art	Ø	PN		
519S015	1/2"	10	-	100

## Art 519G



Ø 1/2"

Rubinetto a sfera scarico caldaia tipo pesante con portagomma e tappo, nichelato.

*Boiler drain ball valve, heavy type, with hose union and lock nut, nickel plated.*

Кран шаровый сливной усиленного типа со штуцером и заглушкой.



Art	Ø	PN		
519G015	1/2"	10	-	100

## Art 18



Ø 1"

Valvola a sfera per pompe di circolazione, con farfalla.

*Pump type ball valve, with butterfly.*

Кран шаровой из латуни с фланцем для подключения циркуляционных насосов.



Art	Ø	PN		
018025	1"	16	10	80

## Art 18NR

Ø 1"

Valvola a sfera per pompe di circolazione, con valvola di non ritorno, con farfalla.

*Pump type ball valve, with non-return valve.*

Кран шаровой из латуни со встроенным обратным клапаном и с фланцем для подключения циркуляционных насосов.



Art	Ø	PN		
18NR025	1"	16	10	80

## Art 606S

Ø 1"

Sfiato tipo "ROMA" con valvola a sfera, taglio cacciavite.

*Air vent "ROMA" type, with ball valve, screwdriver operated.*

Воздухоотводчик с шаровым краном под отвёртку.



Art	Ø	PN		
606S025	1"	10	-	16

## MINI

### Art 8



Ø 1/4" ÷ 1/2"

Valvola a sfera Mini, FxF.

Mini ball valve, FxF.

Кран шаровой Mini, BP-BP резьба.



Art	Ø	PN		
008008	1/4"	10	100	200
008010	3/8"	10	100	200
008015	1/2"	10	50	200

## MINI

### Art 81



Ø 1/4" ÷ 1/2"

Valvola a sfera Mini, MxF.

Mini ball valve, MxF.

Кран шаровой Mini, HP-BP резьба.



Art	Ø	PN		
081008	1/4"	10	100	200
081010	3/8"	10	100	200
081015	1/2"	10	50	200

### Art 82

Ø 1/2" x 3/4"

Valvola a sfera per lavatrice.

Washing machine ball valve.

Кран шаровой для стиральных машин.



Art	Ø	PN		
052015	1/2" x 3/4"	10	-	100

### Art 83

Ø 1/2" x 3/4"

Valvola a sfera per lavatrice, con rosone.

Wall plate washing machine ball valve.

Кран шаровой для стиральных машин с розеткой.



Art	Ø	PN		
083015	1/2" x 3/4"	10	-	100

### Art 16



DN 20 ÷ 200

Valvola a sfera in ghisa a passaggio totale con asta e sfera in ottone, attacchi flangiati, PN16.

Cast iron full bore ball valve with brass stem and ball, flanged PN16.

Кран шаровой фланцевый из чугуна.



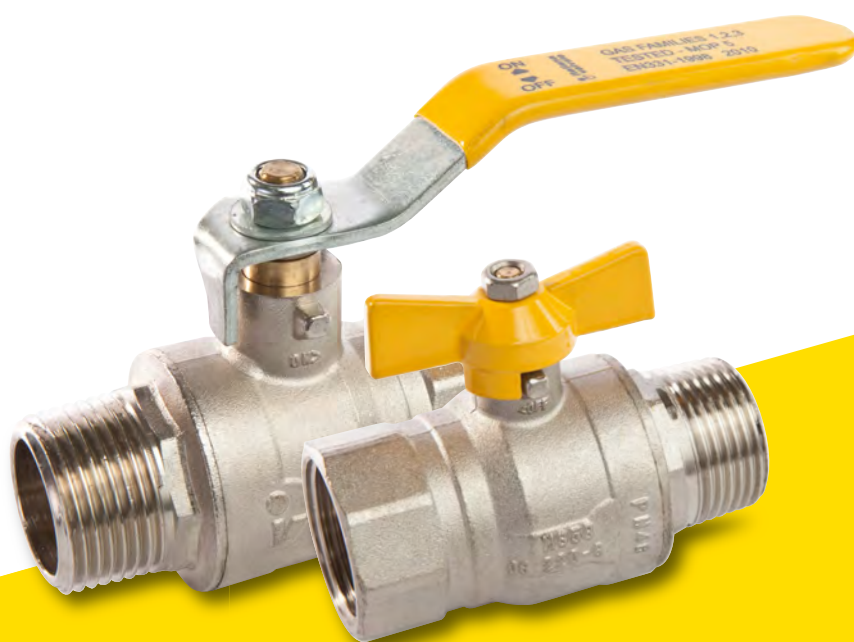
Art	DN	PN		
016020	20	16	-	-
016025	25	16	-	-
016032	32	16	-	-
016040	40	16	-	-
016050	50	16	-	-
016065	65	16	-	-
016080	80	16	-	-
016100	100	16	-	-
016125	125	16	-	-
016150	150	16	-	-
016200	200	16	-	-



# VALVOLE A SFERA PER GAS

GAS BALL VALVES

КРАНЫ ШАРОВЫЕ ДЛЯ ГАЗА



Per le schede tecniche visitate il nostro sito [www.rastelli.it](http://www.rastelli.it)

*For technical data sheets please visit our web site [www.rastelli.it](http://www.rastelli.it)*

С техническими данными изделий Вы можете ознакомиться на нашем сайте [www.rastelli.it](http://www.rastelli.it)

## Art 17

Ø 3/8" ÷ 2"



DIN-DVGW

Valvola a sfera a passaggio totale per gas metano, FxF, tipo pesante, con leva.

*Full bore brass ball valve for gas, FxF, heavy type with lever.*

Кран шаровой полнопроходной для газа усиленного типа, ВР-ВР резьба, ручка-рычаг.



Art	Ø	PN		
017010	3/8"	1	10	120
017015	1/2"	1	5	60
017020	3/4"	1	15	60
017025	1"	1	10	40
017032	1"1/4	1	4	16
017040	1"1/2	1	4	16
017050	2"	1	2	8

## Art 170

Ø 3/8" ÷ 1"



DIN-DVGW

Valvola a sfera a passaggio totale per gas metano, FxF, tipo pesante, con farfalla.

*Full bore brass ball valve for gas, FxF, heavy type with butterfly.*

Кран шаровой полнопроходной для газа усиленного типа, ВР-ВР резьба, ручка-бабочка.



Art	Ø	PN		
170010	3/8"	1	10	120
170015	1/2"	1	5	60
170020	3/4"	1	15	60
170025	1"	1	10	40

## Art 17FCS



Ø 1/2" ÷ 2"

Valvola a sfera a passaggio totale per gas metano, FxF, sigillabile.

*Full bore, lockable ball valve for gas, FxF.*

Кран шаровой полнопроходной для газа с колпачком под пломбировку, ВР-ВР резьба.



Art	Ø	PN		
17FCS015	1/2"	5	25	100
17FCS020	3/4"	5	25	100
17FCS025	1"	5	16	84
17FCS032	1"1/4	5	9	36
17FCS040	1"1/2	5	6	30
17FCS050	2"	5	2	10

## Art 187

Ø 3/8" ÷ 2"



EN331 (MOP5)

Valvola a sfera a passaggio totale per gas metano, FxF, con leva.

*Full bore, brass ball valve for gas, FxF, with lever.*

Кран шаровой полнопроходной для газа, ВР-ВР резьба, ручка-рычаг.



Art	Ø	PN		
187010	3/8"	5	25	125
187015	1/2"	5	25	125
187020	3/4"	5	20	100
187025	1"	5	12	60
187032	1"1/4	5	-	20
187040	1"1/2	5	-	15
187050	2"	5	-	10

## Art 187F

Ø 3/8" ÷ 1"



EN331 (MOP5)

Valvola a sfera a passaggio totale per gas metano, FxF, con farfalla.

*Full bore, brass ball valve for gas, FxF, with butterfly.*

Кран шаровой полнопроходной для газа, ВР-ВР резьба, ручка-бабочка.



Art	Ø	PN		
187F010	3/8"	5	25	125
187F015	1/2"	5	25	125
187F020	3/4"	5	20	100
187F025	1"	5	12	60

## Art 188

Ø 3/8" ÷ 2"



EN331 (MOP5)

Valvola a sfera a passaggio totale per gas metano, MxF, con leva.

*Full bore, brass ball valve for gas, MxF, with lever.*

Кран шаровой полнопроходной для газа, НР-ВР резьба, ручка-рычаг.



Art	Ø	PN		
188010	3/8"	5	10	120
188015	1/2"	5	25	125
188020	3/4"	5	20	80
188025	1"	5	12	60
188032	1"1/4	5	6	24
188040	1"1/2	5	4	16
188050	2"	5	4	16

## Art 188F

Ø 3/8" ÷ 1"



EN331 (MOP5)

Valvola a sfera a passaggio totale per gas metano, MxF, con farfalla.

*Full bore, brass ball valve for gas, MxF, with butterfly.*

Кран шаровой полнопроходной для газа, НР-ВР резьба, ручка-бабочка.



Art	Ø	PN		
188F010	3/8"	5	10	120
188F015	1/2"	5	25	125
188F020	3/4"	5	20	100
188F025	1"	5	12	60



## Art 187PP

Ø 3/4" ÷ 1"

UNI7129 (MOP5)

Valvola a sfera a passaggio totale per gas metano, FxF, con attacco presa pressione.

*Full bore, brass ball valve for gas, FxF, for pressure test, with butterfly.*

Кран шаровой полнопроходной для газа с соединением для точки отбора давления, ВР-ВР резьба, ручка-бабочка.



Art	Ø	PN		
187PP020	3/4"	5	20	80
187PP025	1"	5	12	48

## Art 188PP

Ø 3/4" ÷ 1"

UNI7129 (MOP5)

Valvola a sfera a passaggio totale per gas metano, MxF, con attacco presa pressione, con farfalla.

*Full bore, brass ball valve for gas, MxF, for pressure test, with butterfly.*

Кран шаровой полнопроходной для газа, НР-ВР резьба, ручка-бабочка, с соединением для точки отбора давления.



Art	Ø	PN		
188PP020	3/4"	5	20	80
188PP025	1"	5	10	40

## Art 172

Ø 1/2"

Rubinetto a sfera diritto per gas metano, 1/2" M x portagomma.

*Straight ball cock for gas, 1/2" M x hose union.*

Кран шаровой для газа прямой, 1/2" НР резьба / штуцер под шланг.



Art	Ø	PN		
172015	1/2"	1	30	120

## Art 173

Ø 1/2"

Rubinetto a sfera a squadra per gas metano, 1/2" M x portagomma.

*Angle ball cock for gas, 1/2" M x hose union.*

Кран шаровой для газа угловой, 1/2" НР резьба / штуцер под шланг.



Art	Ø	PN		
173015	1/2"	1	30	120

## Art 174

Ø 1/2"

Rubinetto a sfera diritto per gas metano, 1/2" F x portagomma.

*Straight ball cock for gas, 1/2" F x hose union.*

Кран шаровой для газа прямой, 1/2" ВР резьба / штуцер под шланг.



Art	Ø	PN		
174015	1/2"	1	30	120

## Art 175

Ø 1/2"

Rubinetto a sfera a squadra per gas metano, 1/2" F x portagomma.

*Angle ball cock for gas, 1/2" F x hose union.*

Кран шаровой для газа угловой, 1/2" ВР резьба / штуцер под шланг.



Art	Ø	PN		
175015	1/2"	1	30	120

## Art 176

Ø 1/2"

Rubinetto a sfera diritto per GPL,  
1/2" M x portagomma.

*Straight ball cock for LPG,  
1/2" M x hose union.*

Кран шаровой для СУГ прямой,  
1/2" НР резьба / штуцер под шланг.



Art	Ø	PN		
176015	1/2"	1	30	120

## Art 177

Ø 1/2"

Rubinetto a sfera a squadra per GPL,  
1/2" M x portagomma.

*Angle ball cock for LPG,  
1/2" M x hose union.*

Кран шаровой для СУГ угловой,  
1/2" НР резьба / штуцер под шланг.



Art	Ø	PN		
177015	1/2"	1	30	120

## Art 178

Ø 1/2"

Rubinetto a sfera diritto per GPL,  
1/2" F x portagomma.

*Straight ball cock for LPG,  
1/2" F x hose union.*

Кран шаровой для СУГ прямой,  
1/2" ВР резьба / штуцер под шланг.



Art	Ø	PN		
178015	1/2"	1	30	120

## Art 179

Ø 1/2"

Rubinetto a sfera a squadra per GPL,  
1/2" F x portagomma.

*Angle ball cock for LPG,  
1/2" F x hose union.*

Кран шаровой для СУГ угловой,  
1/2" ВР резьба / штуцер под шланг.



Art	Ø	PN		
179015	1/2"	1	30	120

## Art 180



Ø 1/2" ÷ 1"

Rubinetto a sfera a squadra per gas  
metano, FxF.

*Angle ball cock for gas, FxF.*

Кран шаровой угловой, ВР-ВР резьба.



Art	Ø	PN		
180015	1/2"	1	30	120
180020	3/4"	1	10	70
180025	1"	1	5	40

## Art 181

Ø 1/2"

Rubinetto a sfera a squadra per gas metano, MxF.

Angle ball cock for gas, MxF.

Кран шаровой угловой, 1/2" НР резьба / ВР резьба.



Art	Ø	PN		
181015	1/2"	1	30	120

## Art 182

Ø 1/2"

Rubinetto a sfera a squadra per gas metano, MxM.

Angle ball cock for gas, MxM.

Кран шаровой угловой, 1/2" НР резьба / НР резьба.



Art	Ø	PN		
182015	1/2"	1	30	120

## Art 183



Ø 1/2"x1/2" ÷ 1/2"x3/4"

Rubinetto a sfera a squadra per gas metano, 1/2" M x calotta girevole.

Angle ball cock for gas, 1/2" M x swivel nut.

Кран шаровой угловой, 1/2" НР резьба / накидная гайка.



Art	Ø	PN		
183015	1/2"x1/2"	1	30	120
183020	1/2"x3/4"	1	30	90

## Art 184



Ø 1/2"x1/2" ÷ 1/2"x3/4"

Rubinetto a sfera a squadra per gas metano, 1/2" F x calotta girevole.

Angle ball cock for gas, 1/2" F x swivel nut.

Кран шаровой угловой, 1/2" ВР резьба / накидная гайка.



Art	Ø	PN		
184015	1/2"x1/2"	1	30	120
184020	1/2"x3/4"	1	30	90

## Art 185

Ø 1/2"

Rubinetto a sfera diritto per gas metano, 1/2" FxF.

Straight ball cock for gas, 1/2" FxF.

Кран шаровой прямой, 1/2" ВР-ВР резьба.



Art	Ø	PN		
185015	1/2"	1	30	120

## Art 186

Ø 1/2"

Rubinetto a sfera diritto per gas metano, 1/2" MxF.

Straight ball cock for gas, 1/2" MxF.

Кран шаровой прямой, 1/2" НР-ВР резьба.



Art	Ø	PN		
186015	1/2"	1	30	120

## Art 186CG



Ø 1/2"x1/2" ÷ 1/2"x3/4"

Rubinetto a sfera diritto per gas metano, 1/2" M x calotta girevole.

*Straight ball cock for gas, 1/2" M x swivel nut.*

Кран шаровой прямой, 1/2" НР резьба / накидная гайка.



Art	Ø	PN		
186CG015	1/2"x1/2"	1	30	120
186CG020	1/2"x3/4"	1	30	120

## Art 195

Ø 1/2"

Rubinetto a sfera diritto per gas metano, 1/2" MxM.

*Straight ball cock for gas, 1/2" MxM.*

Кран шаровой прямой, 1/2" НР-НР резьба.



Art	Ø	PN		
195015	1/2"	1	30	120

## Art 196



Ø 1/2"x1/2" ÷ 1/2"x3/4"

Rubinetto a sfera diritto per gas metano, 1/2" F x calotta girevole.

*Straight ball cock for gas, 1/2" F x swivel nut.*

Кран шаровой прямой, 1/2" ВР резьба / накидная гайка.



Art	Ø	PN		
196015015	1/2"x1/2"	1	30	120
196015020	1/2"x3/4"	1	30	120

## 191M



Ø 3/8" ÷ 1/2"

Portagomma diritto, M Ø 13 per gas metano.

*Straight hose union, M Ø 13 for gas.*

Штуцер для газа Ø 13, НР резьба.



Art	Ø	PN		
191M010	3/8"	1	20	600
191M015	1/2"	1	30	480

## 191F



Ø 3/8" ÷ 1/2"

Portagomma diritto, F Ø 13 per gas metano.

*Straight hose union, F Ø 13 for gas.*

Штуцер для газа Ø 13, ВР резьба.



Art	Ø	PN		
191F010	3/8"	1	20	600
191F015	1/2"	1	30	480

## 192M



Ø 3/8" ÷ 1/2"

Portagomma diritto, M Ø 8 per GPL.

*Straight hose union, M Ø 8 for LPG.*

Штуцер для СУГ Ø 8, НР резьба.



Art	Ø	PN		
192M010	3/8"	1	20	640
192M015	1/2"	1	20	640

## 192F



Ø 3/8" ÷ 1/2"

Portagomma diritto, F Ø 8 per GPL.

*Straight hose union, F Ø 8 for LPG.*

Штуцер для СУГ Ø 8, ВР резьба.



Art	Ø	PN		
192F010	3/8"	1	20	640
192F015	1/2"	1	20	640

## Art 77

Ø 1/2"

Valvola a sfera monoblocco, per gas metano, scatola incasso in plastica ispezionabile, connessione raccordi a saldare, attacco M 3/4" e sportello di chiusura in ABS cromato.

*Monobloc brass ball valve for gas, plastic built in checking box, with pipe connections M 3/4", complete with ABS chromed cover.*

Кран шаровой встраиваемый для газа, инспекционный, с соединениями под сварку для медной трубы.



Art	Ø	PN		
077015	1/2"	1	1	-

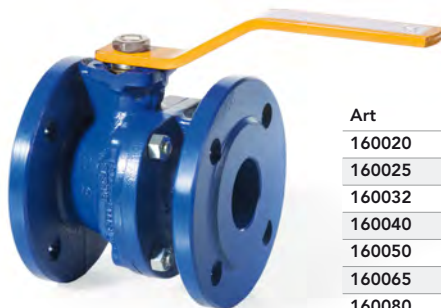
## Art 160



DN 20 ÷ 200

Valvola a sfera in ghisa a passaggio totale con attacchi flangiati PN16, per gas metano.

*Full bore cast iron ball valve for gas, flanged PN 16.*

Кран шаровой фланцевый для газа из чугуна.



Art	DN	PN		
160020	20	16	-	-
160025	25	16	-	-
160032	32	16	-	-
160040	40	16	-	-
160050	50	16	-	-
160065	65	16	-	-
160080	80	16	-	-
160100	100	16	-	-
160125	125	16	-	-
160150	150	16	-	-
160200	200	16	-	-



# VALVOLE A SARACINESCA

GATE VALVES

ЗАДВИЖКИ КЛИНОВЫЕ



Per le schede tecniche visitate il nostro sito [www.rastelli.it](http://www.rastelli.it)

*For technical data sheets please visit our web site [www.rastelli.it](http://www.rastelli.it)*

С техническими данными изделий Вы можете ознакомиться на нашем сайте [www.rastelli.it](http://www.rastelli.it)



## Art 200



Ø 1/4" ÷ 6"

Saracinesca in bronzo di tipo extra pesante, FxF, PN25.

*Bronze gate valve heavy type, FxF, PN25.*

Задвижка клиновая бронзовая сверхусиленного типа, ВР-ВР резьба, PN25.



Art	Ø	PN		
200008	1/4"	25	-	60
200010	3/8"	25	-	60
200015	1/2"	25	-	60
200020	3/4"	25	-	50
200025	1"	25	-	45
200032	1"1/4	25	-	30
200040	1"1/2	25	-	20
200050	2"	25	-	15
200065	2"1/2	25	-	8
200080	3"	25	-	5
200100	4"	25	-	2
200125	5"	20	-	-
200150	6"	20	-	-

## Art 210



Ø 1/4" ÷ 6"

Saracinesca in bronzo di tipo normale, FxF, PN16.

*Bronze gate valve normal type, FxF, PN16.*

Задвижка клиновая бронзовая среднего типа, ВР-ВР резьба, PN16.



Art	Ø	PN		
210008	1/4"	16	20	180
210010	3/8"	16	20	180
210015	1/2"	16	20	160
210020	3/4"	16	20	100
210025	1"	16	10	80
210032	1"1/4	16	10	50
210040	1"1/2	16	5	35
200050	2"	16	5	25
200065	2"1/2	16	-	15
200080	3"	16	-	12
200100	4"	16	-	6
200125	5"	10	-	4
200150	6"	10	-	4

## Art 10S



Ø 1/4" ÷ 4"

Saracinesca in bronzo di tipo normale, FxF, con volantino in alluminio, PN16.

*Bronze gate valve normal type, FxF, with aluminium handwheel, PN16.*

Задвижка клиновая бронзовая среднего типа, ВР-ВР резьба, с алюминиевым маховиком, PN16.



Art	Ø	PN		
10S008	1/4"	16	20	180
10S010	3/8"	16	20	180
10S015	1/2"	16	20	160
10S020	3/4"	16	20	100
10S025	1"	16	10	80
10S032	1"1/4	16	10	50
10S040	1"1/2	16	5	35
10S050	2"	16	5	25
10S065	2"1/2	16	-	15
10S080	3"	16	-	12
10S100	4"	16	-	6

## Art 205

Ø 1/4" ÷ 4"

Saracinesca in ottone di tipo pesante, FxF, PN 20.

*Brass gate valve heavy type, FxF, PN 20.*

Задвижка клиновья латунная усиленного типа, ВР-ВР резьба, PN 20.



Art	Ø	PN		
205008	1/4"	20	20	180
205010	3/8"	20	20	180
205015	1/2"	20	20	160
205020	3/4"	20	20	100
205025	1"	20	10	70
205032	1"1/4	20	10	50
205040	1"1/2	20	5	35
205050	2"	20	5	25
205065	2"1/2	20	-	16
205080	3"	20	-	10
205100	4"	20	-	6

## Art 05S

Ø 1/4" ÷ 4"

Saracinesca in ottone di tipo pesante, FxF, con volantino in alluminio, PN20.

*Brass gate valve heavy type, FxF, with aluminium handwheel, PN20.*

Задвижка клиновья латунная усиленного типа, ВР-ВР резьба, с алюминиевым маховиком, PN20.



Art	Ø	PN		
05S008	1/4"	20	20	180
05S010	3/8"	20	20	180
05S015	1/2"	20	20	160
05S020	3/4"	20	20	100
05S025	1"	20	10	70
05S032	1"1/4	20	10	50
05S040	1"1/2	20	5	35
05S050	2"	20	5	25
05S065	2"1/2	20	-	16
05S080	3"	20	-	10
05S100	4"	20	-	6

## Art 215

Ø 1/4" ÷ 6"

Saracinesca in ottone di tipo normale, FxF, PN16.

*Brass gate valve normal type, FxF, PN16.*

Задвижка клиновья латунная среднего типа, ВР-ВР резьба, PN16.



Art	Ø	PN		
215008	1/4"	16	20	180
215010	3/8"	16	20	180
215015	1/2"	16	20	160
215020	3/4"	16	20	100
215025	1"	16	10	80
215032	1"1/4	16	10	50
215040	1"1/2	16	5	35
215050	2"	16	5	25
215065	2"1/2	16	-	16
215080	3"	16	-	12
215090	3"1/2	16	-	8
215100	4"	16	-	6
215125	5"	10	-	4
215150	6"	10	-	2

## Art 15S

Ø 1/4" ÷ 4"

Saracinesca in ottone di tipo normale, FxF, con volantino in alluminio, PN16.

*Brass gate valve normal type, FxF, with aluminium handwheel, PN16.*

Задвижка клиновья латунная среднего типа, ВР-ВР резьба, с алюминиевым маховиком, PN16.



Art	Ø	PN		
15S008	1/4"	16	20	180
15S010	3/8"	16	20	180
15S015	1/2"	16	20	160
15S020	3/4"	16	20	100
15S025	1"	16	10	80
15S032	1"1/4	16	10	50
15S040	1"1/2	16	5	35
15S050	2"	16	5	25
15S065	2"1/2	16	-	18
15S080	3"	16	-	12
15S090	3"1/2	16	-	8
15S100	4"	16	-	6

## Art 220



Ø 1/4" ÷ 4"

Saracinesca a passaggio ridotto, in ottone di tipo leggero, FxF, PN10.

*Reducing bore brass gate valve light type, FxF, PN10.*

Задвижка клиновья латунная легкого типа, ВР-ВР резьба, PN10.



Art	Ø	PN		
220008	1/4"	10	20	180
220010	3/8"	10	20	180
220015	1/2"	10	20	180
220020	3/4"	10	20	160
220025	1"	10	20	100
220032	1"1/4	10	10	70
220040	1"1/2	10	10	50
220050	2"	10	5	35
220065	2"1/2	10	5	20
220080	3"	10	-	14
220100	4"	10	-	10

## Art 225



DN 15 ÷ 28

Saracinesca in ottone per tubo rame con attacchi a compressione.

*Brass copper compression gate valve.*

Задвижка клиновья латунная с обжимными гайками для медной трубы.



Art	DN	PN		
225015	15	16	20	100
225022	22	16	20	60
225028	28	16	15	75

## Art 226



DN 12 ÷ 42

Saracinesca in ottone per tubo rame con attacchi a saldare.

*Brass gate valve with welding connections.*

Задвижка клиновья латунная под пайку для медной трубы.



Art	DN	PN		
226012	12	16	20	120
226015	15	16	20	120
226018	18	16	20	120
226022	22	16	20	120
226028	28	16	15	90
226035	35	16	8	64
226042	42	16	8	48

## Art 230



Ø 1/2" ÷ 2"

Saracinesca in ottone con scarico, con rubinetto di spurgo e tappo, FxF.

*Brass gate valve with drain cock and plug, FxF.*

Задвижка клиновья латунная со спускным элементом и заглушкой, ВР-ВР резьба.



Art	Ø	PN		
230015	1/2"	16	20	120
230020	3/4"	16	10	80
230025	1"	16	10	70
230032	1"1/4	16	5	50
230040	1"1/2	16	5	35
230050	2"	16	5	25

## Art 240



Ø 1/2" ÷ 1"

Saracinesca in ottone per incasso a parete, FxF.

*Brass gate valve built-in type, FxF.*

Встраиваемая латунная клиновья задвижка с хромированным колпачком.



Art	Ø	PN		
240015	1/2"	16	10	60
240020	3/4"	16	10	60
240025	1"	16	10	50

## Art 245



Ø 3/8" ÷ 4"

Saracinesca in bronzo a chiusura rapida, FxF.

*Quick opening bronze gate valve, FxF.*

Задвижка клиновья бронзовая с рычагом для быстрого закрытия.



Art	Ø	PN		
245010	3/8"	10	-	50
245015	1/2"	10	-	50
245020	3/4"	10	-	50
245025	1"	10	-	35
245032	1"1/4	10	-	20
245040	1"1/2	10	-	20
245050	2"	10	-	12
245065	2"1/2	6	-	8
245080	3"	6	-	6
245100	4"	6	-	3

## Art 255

Ø 1"

Saracinesca in ottone di tipo normale, MxF.

*Brass gate valve normal type, MxF.*

Задвижка клиновья латунная, НР-ВР резьба.



Art	Ø	PN		
255025	1"	16	14	70

## Art D26

Ø 1"

Saracinesca in ottone con flangia per pompe di circolazione.

*Brass pump gate valve.*

Задвижка клиновая латунная с фланцем для подключения циркуляционных насосов.



Art	Ø	PN		
D26025	1"	16	10	80

## Art D27

Ø 1"

Saracinesca in ottone con flangia per pompe di circolazione, con valvola di ritegno incorporata.

*Brass pump gate valve, with non-return valve.*

Задвижка клиновая латунная со встроенным обратным клапаном и с фланцем для подключения циркуляционных насосов.



Art	Ø	PN		
D27025	1"	10	10	80

## Art 260



DN 15 ÷ 100

Saracinesca in bronzo flangiata.

*Bronze flanged gate valve.*

Задвижка клиновая бронзовая фланцевая.



Art	DN	PN		
260015	15	16	-	-
260020	20	16	-	12
260025	25	16	-	12
260032	32	16	-	8
260040	40	16	-	8
260050	50	16	-	4
260065	65	16	-	4
260080	80	16	-	-
260100	100	16	-	-

## Art 265



DN 40 ÷ 200

Saracinesca in ghisa corpo piatto.

*Cast iron flanged gate valve flat body type.*

Задвижка клиновая чугунная с плоским корпусом.



Art	DN	PN		
265040	40	10	-	-
265050	50	10	-	-
265065	65	10	-	-
265080	80	10	-	-
265100	100	10	-	-
265125	125	10	-	-
265150	150	10	-	-
265200	200	10	-	-

## Art 265CG



DN 40 ÷ 200

Saracinesca in ghisa sferoidale con cuneo gommato.

*Soft sealing ductile flanged cast iron gate valve.*

Задвижка клиновая из сфероидального чугуна с обрениненным клином.



Art	DN	PN		
265CG040	40	16	-	-
265CG050	50	16	-	-
265CG065	65	16	-	-
265CG080	80	16	-	-
265CG100	100	16	-	-
265CG125	125	16	-	-
265CG150	150	16	-	-
265CG200	200	16	-	-

## Art 266



DN 40 ÷ 200

Saracinesca in ghisa a corpo ovale.

*Cast iron flanged gate valve oval body type.*

Задвижка клиновая чугунная с овальным корпусом.



Art	DN	PN		
266040	40	16	-	-
266050	50	16	-	-
266065	65	16	-	-
266080	80	16	-	-
266100	100	16	-	-
266125	125	16	-	-
266150	150	16	-	-
266200	200	16	-	-

3

## Art 267



DN 40 ÷ 200

Valvola a farfalla tipo wafer, in ghisa sferoidale.

*Ductile iron butterfly valve, wafer type.*

Затвор дисковый поворотный межфланцевый из сфероидального чугуна.



Art	DN	PN		
267040	40	16	-	-
267050	50	16	-	-
267065	65	16	-	-
267080	80	16	-	-
267100	100	16	-	-
267125	125	16	-	-
267150	150	16	-	-
267200	200	16	-	-

## Art 268



DN 40 ÷ 200

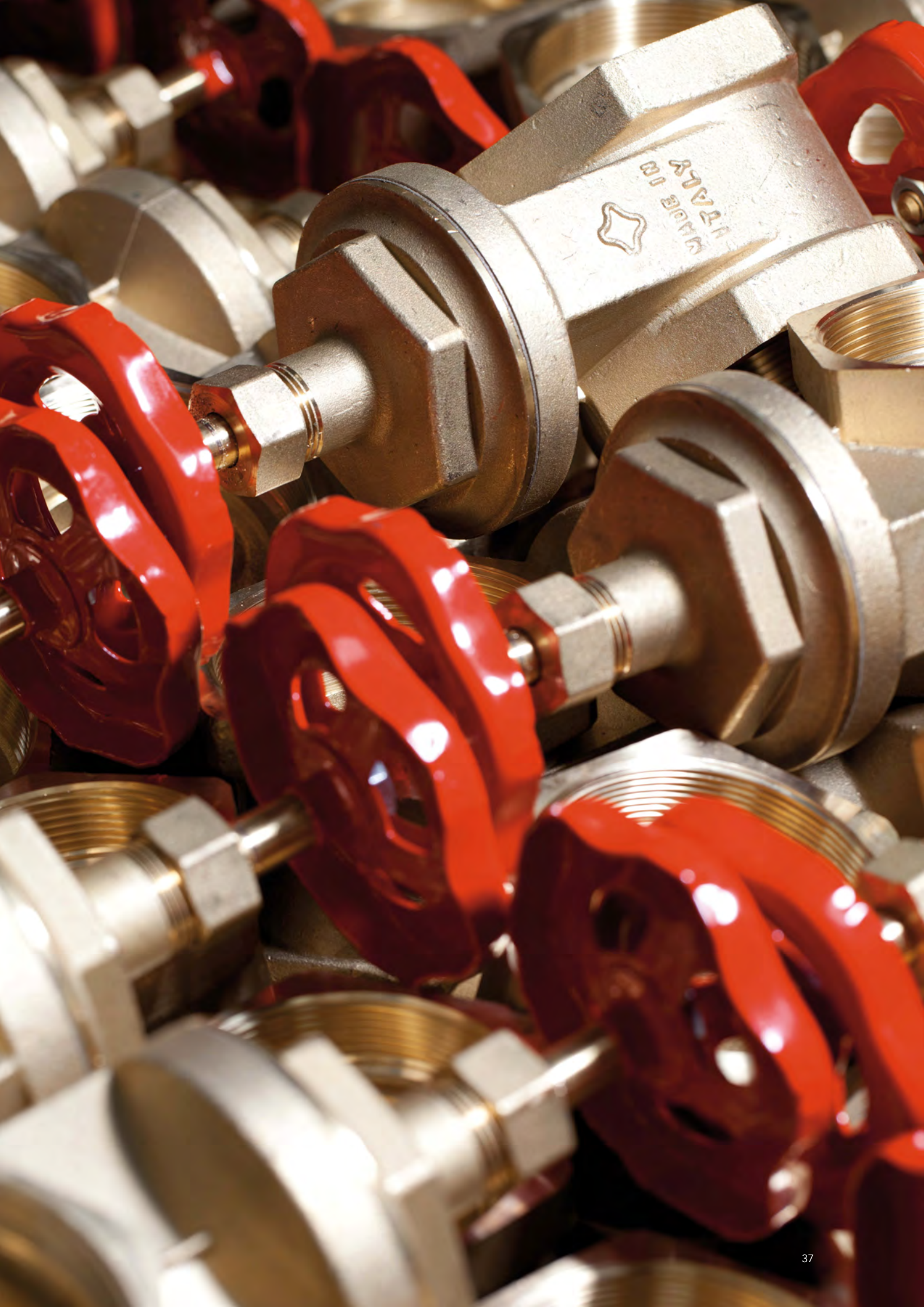
Valvola a farfalla tipo LUG, in ghisa sferoidale.

*Ductile iron butterfly valve, LUG type.*

Затвор дисковый поворотный межфланцевый типа LUG из сфероидального чугуна.



Art	DN	PN		
268040	40	16	-	-
268050	50	16	-	-
268065	65	16	-	-
268080	80	16	-	-
268100	100	16	-	-
268125	125	16	-	-
268150	150	16	-	-
268200	200	16	-	-







# RACCOGLITORI DI IMPURITÀ

STRAINERS

ФИЛЬТРЫ КОСЫЕ



Per le schede tecniche visitate il nostro sito [www.rastelli.it](http://www.rastelli.it)

*For technical data sheets please visit our web site [www.rastelli.it](http://www.rastelli.it)*

С техническими данными изделий Вы можете ознакомиться на нашем сайте [www.rastelli.it](http://www.rastelli.it)

## Art 411



Ø 3/8" ÷ 4"

Raccoglitore di impurità a "Y" in bronzo, per liquidi.

*Bronze "Y" pattern filter for liquids.*

Фильтр механической очистки Y-образный бронзовый.



Art	Ø	PN		
411010	3/8"	20	20	180
411015	1/2"	20	20	120
411020	3/4"	20	12	96
411025	1"	20	10	60
411032	1"1/4	20	10	40
411040	1"1/2	20	5	30
411050	2"	20	2	20
411065	2"1/2	16	-	14
411080	3"	16	-	9
411100	4"	16	-	4

## Art 412



Ø 1/4" ÷ 3"

Raccoglitore di impurità a "Y" in ottone, per liquidi.

*Brass "Y" pattern filter for liquids.*

Фильтр механической очистки Y-образный латунный.



Art	Ø	PN		
412008	1/4"	20	20	180
412010	3/8"	20	20	180
412015	1/2"	20	20	120
412020	3/4"	20	20	120
412025	1"	20	10	60
412032	1"1/4	20	10	50
412040	1"1/2	20	5	30
412050	2"	20	2	20
412065	2"1/2	16	-	14
412080	3"	16	-	9

## Art 412CM



Ø 1/2" ÷ 2"

Raccoglitore di impurità a "Y" in ottone, per liquidi, con valvola di scarico.

*Brass "Y" pattern filter for liquids, with MINI drain valve.*

Фильтр механической очистки Y-образный латунный с краном MINI.



Art	Ø	PN		
412CM015	1/2"	20	-	100
412CM020	3/4"	20	-	80
412CM025	1"	20	-	50
412CM032	1"1/4	20	-	50
412CM040	1"1/2	20	-	30
412CM8050	2"	20	-	20

## Art 412R

Ø 1"

Raccoglitore di impurità a "Y" in ottone, per liquidi, tipo leggero.

*Brass "Y" pattern filter for liquids, light type.*

Фильтр механической очистки Y-образный латунный облегченный.



Art	Ø	PN		
412R025	1"	20	12	96

## Art 412SIG

Ø 1/2"

Raccoglitore di impurità a "Y" in ottone, per liquidi, con tappo sigillabile.

Brass "Y" pattern strainer for liquids, with lockable cap.

Фильтр механической очистки Y-образный латунный с ушком для пломбирования.



Art	Ø	PN		
412SIG015	1/2"	20	20	120

## Art 413



Ø 1/4" ÷ 2"

Raccoglitore di impurità a "Y" in ottone, per aeriformi.

Brass "Y" pattern filter for aeriform substances.

Фильтр механической очистки Y-образный латунный для газообразных веществ.



Art	Ø	PN	PN for air		
413008	1/4"	5	16	20	180
413010	3/8"	5	16	20	180
413015	1/2"	5	16	20	120
413020	3/4"	5	16	20	120
413025	1"	5	16	10	60
413032	1"1/4	5	16	10	50
413040	1"1/2	5	16	5	30
413050	2"	5	16	2	20

## Art 415



DN 15 ÷ 200

Raccoglitore di impurità a "Y" in ghisa, flangiato.

Cast iron flanged "Y" pattern filter.

Фильтр механической очистки Y-образный чугунный фланцевый.



Art	DN	PN		
415015	15	16	-	-
415020	20	16	-	-
415025	25	16	-	-
415032	32	16	-	-
415040	40	16	-	-
415050	50	16	-	-
415065	65	16	-	-
415080	80	16	-	-
415100	100	16	-	-
415125	125	16	-	-
415150	150	16	-	-
415200	200	16	-	-

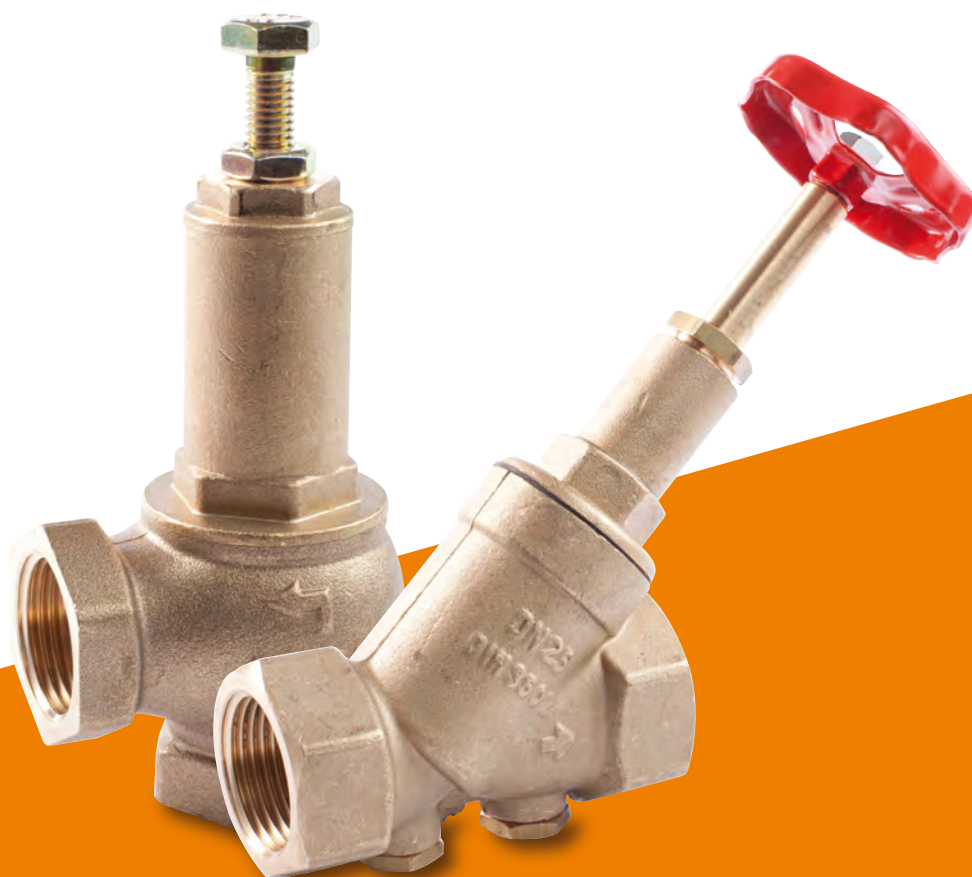




# VALVOLAME SPECIALE

OTHER VALVES

ВЕНТИЛИ И КЛАПАНЫ



Per le schede tecniche visitate il nostro sito [www.rastelli.it](http://www.rastelli.it)

*For technical data sheets please visit our web site [www.rastelli.it](http://www.rastelli.it)*

С техническими данными изделий Вы можете ознакомиться на нашем сайте [www.rastelli.it](http://www.rastelli.it)



## Art 410



Ø 1/2" ÷ 4"

Valvola inclinata in bronzo,  
sede P.T.F.E.

*Inclined bronze valve, P.T.F.E. seat.*

Вентиль наклонный из бронзы,  
седло P.T.F.E.



Art	Ø	PN		
410015	1/2"	16	-	-
410020	3/4"	16	-	-
410025	1"	16	-	-
410032	1"1/4	16	-	-
410040	1"1/2	16	-	-
410050	2"	16	-	-
410065	2"1/2	10	-	-
410080	3"	10	-	-
410100	4"	10	-	-

## Art 410A



Ø 1/2" ÷ 4"

Valvola inclinata in bronzo,  
con tappo e rubinetto di scarico,  
sede P.T.F.E.

*Inclined bronze valve, with plug  
and drain cock, P.T.F.E. seat.*

Вентиль наклонный из бронзы со  
спускным элементом и заглушкой,  
седло P.T.F.E.



Art	Ø	PN		
410A015	1/2"	16	-	-
410A020	3/4"	16	-	-
410A025	1"	16	-	-
410A032	1"1/4	16	-	-
410A040	1"1/2	16	-	-
410A050	2"	16	-	-
410A065	2"1/2	10	-	-
410A080	3"	10	-	-
410A100	4"	10	-	-

## Art 417



Ø 1/2" ÷ 3"

Valvola in bronzo a flusso avviato,  
sede P.T.F.E.

*Bronze free flow globe valve,  
P.T.F.E. seat.*

Вентиль из бронзы, седло P.T.F.E.



Art	Ø	PN		
417015	1/2"	20	-	-
417020	3/4"	20	-	-
417025	1"	20	-	-
417032	1"1/4	20	-	-
417040	1"1/2	20	-	-
417050	2"	20	-	-
417065	2"1/2	20	-	-
417080	3"	20	-	-

## Art 418



Ø 3/8" ÷ 3"

Valvola inclinata in ottone, sede P.T.F.E.

*Inclined brass valve, P.T.F.E. seat.*

Вентиль наклонный из латуни, седло P.T.F.E.



Art	Ø	PN		
418010	3/8"	16	-	-
418015	1/2"	16	-	-
418020	3/4"	16	-	-
418025	1"	16	-	-
418032	1"1/4	16	-	-
418040	1"1/2	16	-	-
418050	2"	16	-	-
418065	2"1/2	16	-	-
418080	3"	16	-	-

## Art 419



Ø 1/2" ÷ 2"

Valvola inclinata in ottone, con ritegno a molla incorporato.

*Inclined brass valve, with non-return spring.*

Вентиль наклонный из латуни с пружинным возвратом.



Art	Ø	PN		
419015	1/2"	16	-	-
419020	3/4"	16	-	-
419025	1"	16	-	-
419032	1"1/4	16	-	-
419040	1"1/2	16	-	-
419050	2"	16	-	-

5

## Art 421



Ø 1/4" ÷ 4"

Valvola a globo in bronzo, tenuta P.T.F.E.

*Bronze globe valve, P.T.F.E. seat.*

Клапан из бронзы, седло P.T.F.E.



Art	Ø	PN		
421008	1/4"	16	-	-
421010	3/8"	16	-	-
421015	1/2"	16	-	-
421020	3/4"	16	-	-
421025	1"	16	-	-
421032	1"1/4	16	-	-
421040	1"1/2	16	-	-
421050	2"	16	-	-
421065	2"1/2	16	-	-
421080	3"	16	-	-
421100	4"	16	-	-

## Art 421SM



Ø 1/4" ÷ 4"

Valvola a globo in bronzo, tenuta metallica.

*Bronze globe valve, metal seat.*

Клапан из бронзы, седло металлическое.



Art	Ø	PN		
421SM008	1/4"	16	-	-
421SM010	3/8"	16	-	-
421SM015	1/2"	16	-	-
421SM020	3/4"	16	-	-
421SM025	1"	16	-	-
421SM032	1"1/4	16	-	-
421SM040	1"1/2	16	-	-
421SM050	2"	16	-	-
421SM065	2"1/2	16	-	-
421SM080	3"	16	-	-
421SM100	4"	16	-	-

## Art 422



Ø 1/4" ÷ 3"

Valvola a globo di regolazione in bronzo, con otturatore a spillo.

*Bronze manual control globe valve, with tapered shutter.*

Клапан регулирующий из бронзы с коническим затвором.



Art	Ø	PN		
422008	1/4"	16	-	-
422010	3/8"	16	-	-
422015	1/2"	16	-	-
422020	3/4"	16	-	-
422025	1"	16	-	-
422032	1"1/4	16	-	-
422040	1"1/2	16	-	-
422050	2"	16	-	-
422065	2"1/2	16	-	-
422080	3"	16	-	-

## Art 424



Ø 1/4" ÷ 1/2"

Rubinetto portamanometro in ottone, con flangia.

*Brass plug-cock manometer holder.*

Кран трехходовой из латуни под манометр.



Art	Ø	PN		
424008	1/4"	10	-	-
424010	3/8"	10	-	-
424015	1/2"	10	-	-

## Art 424S



Ø 1/4" ÷ 1/2"

Serpentina portamanometro in rame, nichelata.

*Copper coil for manometer holder, nickel plated.*

Трубка демпферная из никелированной меди для подключения манометра.



Art	Ø	PN		
424S008	1/4"	25	-	-
424S010	3/8"	25	-	-
424S015	1/2"	25	-	-

## Art 560

Ø 3/8" ÷ 3"

Valvola di sicurezza in ottone, a scarico convogliato, per impianti idrici, sede metallica.

*Brass angle safety valve for water, with outlet for pipe, metal seat.*

Клапан предохранительный из латуни, направленный сброс, седло металлическое.



Art	Ø	PN		
560010	3/8"	12	-	-
560015	1/2"	12	-	-
560020	3/4"	12	-	-
560025	1"	12	-	-
560032	1"1/4	12	-	-
560040	1"1/2	12	-	-
560050	2"	12	-	-
560065	2"1/2	12	-	-
560080	3"	12	-	-

## Art 560TG

Ø 3/8" ÷ 3"

Valvola di sicurezza in ottone, a scarico convogliato, per impianti idrici, sede gomma.

*Brass angle safety valve for water, with outlet for pipe, rubber seat.*

Клапан предохранительный из латуни, направленный сброс, седло резиновое.



Art	Ø	PN		
560TG010	3/8"	12	-	-
560TG015	1/2"	12	-	-
560TG020	3/4"	12	-	-
560TG025	1"	12	-	-
560TG032	1"1/4	12	-	-
560TG040	1"1/2	12	-	-
560TG050	2"	12	-	-
560TG065	2"1/2	12	-	-
560TG080	3"	12	-	-

## Art 570

Ø 3/8" ÷ 2"

Valvola di sicurezza in ottone, a scarico libero, sede metallica.

*Brass angle safety valve, free discharge, metal seat.*

Клапан предохранительный из латуни, свободный сброс, седло металлическое.



Art	Ø	PN		
570010	3/8"	12	-	-
570015	1/2"	12	-	-
570020	3/4"	12	-	-
570025	1"	12	-	-
570032	1"1/4	12	-	-
570040	1"1/2	12	-	-
570050	2"	12	-	-

## Art 600

Ø 1/2" ÷ 4"

Giunto di dilatazione telescopico in ottone.

*Brass sliding expansion joint.*

Компенсационное соединение из латуни.



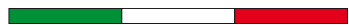
Art	Ø	PN		
600015	1/2"	10	-	-
600020	3/4"	10	-	-
600025	1"	10	-	-
600032	1"1/4	10	-	-
600040	1"1/2	10	-	-
600050	2"	10	-	-
600065	2"1/2	10	-	-
600080	3"	10	-	-
600100	4"	10	-	-





**rastelli**

RUBINETTERIE S.p.A.



# VALVOLE DI FONDO, A CLAPET E DI NON RITORNO

*FOOT, SWING CHECK  
AND NON-RETURN VALVES*

ЗАТВОРЫ ОБРАТНЫЕ, КЛАПАНЫ ОБРАТНЫЕ  
И ДОННЫЕ



6

Per le schede tecniche visitate il nostro sito [www.rastelli.it](http://www.rastelli.it)

*For technical data sheets please visit our web site [www.rastelli.it](http://www.rastelli.it)*

С техническими данными изделий Вы можете ознакомиться на нашем сайте [www.rastelli.it](http://www.rastelli.it)



## Art 397



Ø 1/2" ÷ 4"

Valvola clapet in bronzo, a sede metallica.

*Bronze swing check valve, metal disc.*

Затвор обратный муфтовый бронзовый, седло металлическое.



Art	Ø	PN		
397015	1/2"	10	-	-
397020	3/4"	10	-	-
397025	1"	10	-	-
397032	1"1/4	10	-	-
397040	1"1/2	10	-	-
397050	2"	10	-	-
397065	2"1/2	10	-	-
397080	3"	10	-	-
397100	4"	10	-	-

## Art 398



Ø 1/2" ÷ 4"

Valvola clapet in bronzo, a sede gomma Neoprene.

*Bronze swing check valve, Neoprene rubber disc.*

Затвор обратный муфтовый бронзовый, седло из неопрена.



Art	Ø	PN		
398015	1/2"	10	-	-
398020	3/4"	10	-	-
398025	1"	10	-	-
398032	1"1/4	10	-	-
398040	1"1/2	10	-	-
398050	2"	10	-	-
398065	2"1/2	10	-	-
398080	3"	10	-	-
398100	4"	10	-	-

## Art 400



Ø 3/8" ÷ 6"

Valvola clapet in ottone, tipo pesante, a sede metallica.

*Brass swing check valve, heavy type, metal disc.*

Затвор обратный муфтовый латунный усиленного типа, седло металлическое.



Art	Ø	PN		
400010	3/8"	10	-	-
400015	1/2"	10	20	140
400020	3/4"	10	12	84
400025	1"	10	10	50
400032	1"1/4	10	10	50
400040	1"1/2	10	6	30
400050	2"	10	4	20
400065	2"1/2	10	-	14
400080	3"	10	-	8
400100	4"	10	-	5
400125	5"	10	-	-
400150	6"	10	-	-

## Art 405



Ø 1/2" ÷ 6"

Valvola clapet in ottone, tipo pesante, a sede gomma Neoprene.

*Brass swing check valve, heavy type, Neoprene rubber disc.*

Затвор обратный муфтовый латунный усиленного типа, седло из неопрена.



Art	Ø	PN		
405015	1/2"	10	20	140
405020	3/4"	10	12	84
405025	1"	10	10	50
405032	1"1/4	10	10	50
405040	1"1/2	10	6	30
405050	2"	10	4	20
405065	2"1/2	10	-	14
405080	3"	10	-	8
405100	4"	10	-	5
405125	5"	10	-	-
405150	6"	10	-	-

## Art 401



Ø 1/2" ÷ 4"

Valvola clapet in ottone, a sede metallica.

Brass swing check valve, metal disc.

Затвор обратный муфтовый латунный, седло металлическое.



Art	Ø	PN		
401015	1/2"	10	25	175
401020	3/4"	10	15	120
401025	1"	10	10	70
401032	1"1/4	10	12	60
401040	1"1/2	10	8	40
401050	2"	10	4	24
401065	2"1/2	10	-	20
401080	3"	10	-	12
401100	4"	10	-	7

## Art 406



Ø 1/2" ÷ 4"

Valvola clapet in ottone, a sede gomma Neoprene.

Brass swing check valve, Neoprene rubber disc.

Затвор обратный муфтовый латунный, седло из неопрена.



Art	Ø	PN		
406015	1/2"	10	25	175
406020	3/4"	10	15	120
406025	1"	10	10	70
406032	1"1/4	10	12	60
406040	1"1/2	10	8	40
406050	2"	10	4	24
406065	2"1/2	10	-	20
406080	3"	10	-	12
406100	4"	10	-	7

## Art 420



Ø 1/2" ÷ 5"

Valvola di fondo con filtro, in ottone.

Brass foot valve, with strainer.

Клапан погружной латунный с фильтром из латуни.



Art	Ø	PN		
420015	1/2"	10	25	150
420020	3/4"	10	20	100
420025	1"	10	15	75
420032	1"1/4	10	15	45
420040	1"1/2	10	10	50
420050	2"	10	5	25
420065	2"1/2	10	-	20
420080	3"	10	-	16
420100	4"	10	-	6
420125	5"	10	-	4

## Art 430



Ø 3/4" ÷ 4"

Valvola di fondo tubolare, in ottone.

Brass cylindrical foot valve.

Клапан погружной латунный трубчатый.



Art	Ø	PN		
430020	3/4"	10	20	160
430025	1"	10	15	90
430032	1"1/4	10	10	60
430040	1"1/2	10	10	50
430050	2"	10	5	30
430065	2"1/2	6	-	-
430080	3"	6	-	-
430100	4"	6	-	-

## Art 455



Ø 1" ÷ 2"

Valvola di non ritorno in ottone, verticale.

Brass non-return valve, vertical type.

Клапан обратный латунный вертикальный.



Art	Ø	PN		
455025	1"	10	-	-
455032	1"1/4	10	-	-
455040	1"1/2	10	-	-
455050	2"	10	-	-

## Art 460



Ø 1" ÷ 1"1/2

Valvola di non ritorno in ottone, ispezionabile, "FIAT".

Brass non-return valve, with inspection cap, "FIAT".

Клапан обратный латунный "FIAT", с крышкой для осмотра.



Art	Ø	PN		
460025	1"	10	-	-
460032	1"1/4	10	-	-
460040	1"1/2	10	-	-

## Art 470



Ø 3/8" ÷ 4"

Valvola di non ritorno in ottone, "EUROPA".

Brass non-return valve "EUROPA".

Клапан обратный латунный "EUROPA".



Art	Ø	PN		
470010	3/8"	20	10	150
470015	1/2"	20	10	120
470020	3/4"	20	8	80
470025	1"	20	6	60
470032	1"1/4	16	4	40
470040	1"1/2	16	4	32
470050	2"	16	2	20
470065	2"1/2	10	-	8
470080	3"	10	-	7
470100	4"	10	-	3

## Art 475



Ø 3/8" ÷ 4"

Valvola di fondo in ottone, "EUROPA" con succchieruola in acciaio inox.

Brass foot valve, "EUROPA" with stainless steel strainer.

Клапан донный латунный "EUROPA" со сменным фильтром из нержавеющей стали.



Art	Ø	PN		
475010	3/8"	20	8	-
475015	1/2"	20	8	-
475020	3/4"	20	6	-
475025	1"	20	4	-
475032	1"1/4	16	4	-
475040	1"1/2	16	2	-
475050	2"	16	2	-
475065	2"1/2	10	-	-
475080	3"	10	-	-
475100	4"	10	-	-

## Art 495



Ø 3/8" ÷ 2"

Valvola di non ritorno in ottone, "ROMA".

Brass non-return valve, "ROMA".

Клапан обратный латунный "ROMA".



Art	Ø	PN		
495010	3/8"	25	-	-
495015	1/2"	25	-	-
495020	3/4"	25	-	-
495025	1"	25	-	-
495032	1"1/4	18	-	-
495040	1"1/2	18	-	-
495050	2"	18	-	-

## Art 477



Ø 3/4" ÷ 2"

Valvola di fondo in ottone, con filtro incorporato.

Brass foot valve with non-detachable stainless steel strainer.

Клапан донный латунный со встроенным фильтром из нержавеющей стали.



Art	Ø	PN		
477020	3/4"	10	-	200
477025	1"	10	-	120
477032	1"1/4	10	-	80
477040	1"1/2	10	-	50
477050	2"	10	-	30

6

## Art 480



Ø 3/8" ÷ 4"

Valvola di non ritorno in ottone, con otturatore in plastica.

Brass non-return valve, with plastic disc.

Клапан обратный латунный с пластиковым седлом.



Art	Ø	PN		
480010	3/8"	16	-	270
480015	1/2"	16	-	250
480020	3/4"	16	-	120
480025	1"	16	-	80
480032	1"1/4	10	-	70
480040	1"1/2	10	-	50
480050	2"	10	-	25
480065	2"1/2	6	-	18
480080	3"	6	-	14
480100	4"	6	-	10

## Art 480VM



Ø 3/8" ÷ 4"

Valvola di non ritorno in ottone, con otturatore in metallo.

Brass non-return valve, with metal disc.

Клапан обратный латунный с металлическим седлом.



Art	Ø	PN		
480VM010	3/8"	16	-	-
480VM015	1/2"	16	-	250
480VM020	3/4"	16	-	120
480VM025	1"	16	-	80
480VM032	1"1/4	10	-	70
480VM040	1"1/2	10	-	50
480VM050	2"	10	-	25
480VM065	2"1/2	6	-	18
480VM080	3"	6	-	14
480VM100	4"	6	-	8

## Art 485



Ø 3/8" ÷ 4"

Succhieruola in acciaio inox  
AISI 304L.

*AISI 304L stainless steel strainer.*

Фильтр из нержавеющей стали  
AISI 304L.



Art	Ø		
485010	3/8"	50	500
485015	1/2"	50	500
485020	3/4"	50	300
485025	1"	25	200
485032	1"1/4	20	120
485040	1"1/2	15	90
485050	2"	10	50
485065	2"1/2	-	-
485080	3"	-	-
485100	4"	-	-

## Art 420GH



DN 50 ÷ 250

Valvola di fondo in ghisa, flangiata.

*Cast iron flanged foot valve.*

Клапан донный фланцевый чугунный.



Art	DN	PN		
420GH050	50	16	-	-
420GH065	65	16	-	-
420GH080	80	16	-	-
420GH100	100	16	-	-
420GH125	125	16	-	-
420GH150	150	16	-	-
420GH200	200	16	-	-
420GH250	250	16	-	-

## Art 465



DN 40 ÷ 200

Valvola clapet in ghisa, flangiata.

*Cast iron flanged swing check valve.*

Затвор обратный фланцевый  
чугунный.



Art	DN	PN		
465040	40	16	-	-
465050	50	16	-	-
465065	65	16	-	-
465080	80	16	-	-
465100	100	16	-	-
465125	125	16	-	-
465150	150	16	-	-
465200	200	16	-	-

## Art 480GH



DN 50 ÷ 200

Valvola di non ritorno in ghisa,  
flangiata, orizzontale e verticale.

*Cast iron flanged non-return valve,  
horizontal and vertical type.*

Клапан обратный фланцевый  
чугунный, горизонтальный и  
вертикальный.

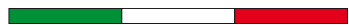


Art	DN	PN		
480GH050	50	16	-	-
480GH065	65	16	-	-
480GH080	80	16	-	-
480GH100	100	16	-	-
480GH125	125	16	-	-
480GH150	150	16	-	-
480GH200	200	16	-	-



**rastelli**

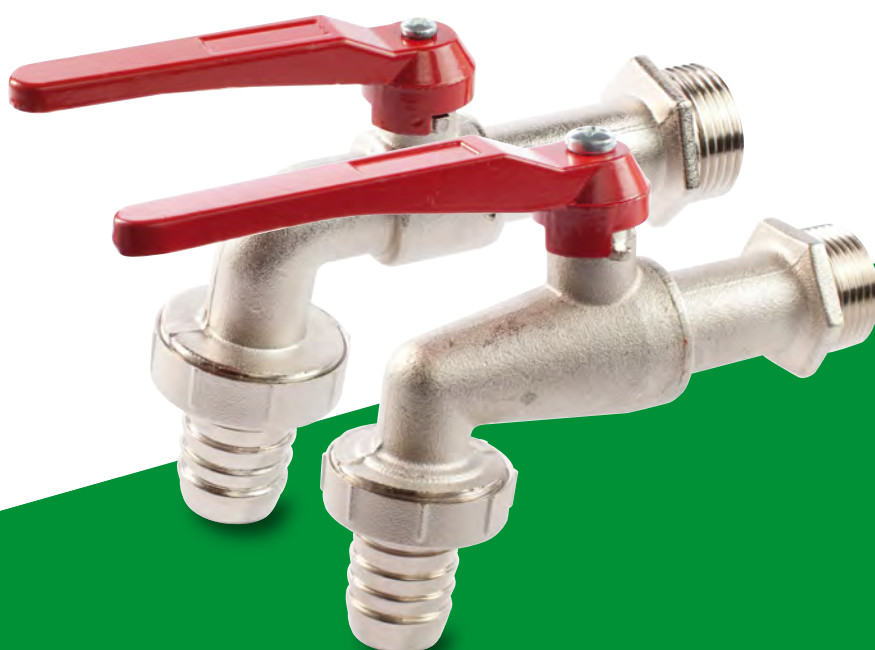
RUBINETTERIE S.p.A.



# RUBINETTI DI ARRESTO E DI EROGAZIONE

*STOPCOCKS, BIBCOCKS  
AND BALL BIBCOCKS*

ВЕНТИЛИ ЗАПОРНЫЕ И КРАНЫ СЛИВНЫЕ



7

Per le schede tecniche visitate il nostro sito [www.rastelli.it](http://www.rastelli.it)

*For technical data sheets please visit our web site [www.rastelli.it](http://www.rastelli.it)*

С техническими данными изделий Вы можете ознакомиться на нашем сайте [www.rastelli.it](http://www.rastelli.it)



## Art 305



Ø 3/8" ÷ 2"

Rubinetto d'arresto in ottone, tipo pesante.

*Brass stopcock heavy type.*

Вентиль запорный латунный усиленный.



Art	Ø	PN		
305010	3/8"	10	20	120
305015	1/2"	10	20	140
305020	3/4"	10	10	70
305025	1"	10	10	50
305032	1"1/4	10	-	-
305040	1"1/2	10	-	-
305050	2"	10	-	-

## Art 315



Ø 1/2" ÷ 1"

Rubinetto d'arresto per incasso, cappuccio in 2 pezzi.

*Brass built-in stopcock, with two-piece lockshield cover.*

Вентиль запорный латунный для скрытого монтажа, колпачок из двух частей.



Art	Ø	PN		
315015	1/2"	10	10	60
315020	3/4"	10	5	40
315025	1"	10	5	40

## Art 84



Ø 1/2" ÷ 1"

Idrante per giardino a sfera, tipo a squadra.

*Brass garden angle hose union ball valve.*

Кран шаровой садовый угловой латунный.



Art	Ø	PN		
084015	1/2"	10	20	100
084020	3/4"	10	10	70
084025	1"	10	5	40

## Art 440



Ø 1/2" ÷ 1"

Rubinetto a squadra per giardino, tipo verticale.

*Brass garden hose union valve, vertical type.*

Вентиль садовый угловой латунный.



Art	Ø	PN		
440015	1/2"	10	10	80
440020	3/4"	10	10	50
440025	1"	10	5	30

## Art 5



Ø 1/2" ÷ 1"

Rubinetto erogatore a sfera in ottone, con portagomma, tipo pesante.

*Brass hose union ball bibcock, heavy type.*

Кран шаровой сливной латунный усиленный.



Art	Ø	PN		
005015	1/2"	10	20	120
005020	3/4"	10	10	60
005025	1"	10	5	30

## Art 55



Ø 3/8" ÷ 1"

Rubinetto erogatore a sfera in ottone, con portagomma, tipo standard.

*Brass hose union ball bibcock, standard type.*

Кран шаровой сливной латунный стандартный.



Art	Ø	PN		
055010	3/8"	10	20	120
055015	1/2"	10	20	120
055020	3/4"	10	10	60
055025	1"	10	10	50

7

## Art 56

Ø 1/2"

Rubinetto erogatore a sfera in ottone, con portagomma, tipo leggero.

*Brass hose union ball bibcock, light type.*

Кран шаровой сливной латунный легкий.



Art	Ø	PN		
056015	1/2"	10	20	120

## Art 528



Ø 1/2"

Rubinetto artistico in ottone, "TESTA DI DRAGO".

*Brass bibcock, "DRAGON HEAD".*

Кран садовый "Дракон", латунный.



Art	Ø	PN		
528015	1/2"	10	10	-

## Art 525



Ø 1/2" ÷ 1"

Rubinetto d'erogazione in ottone, cromato sabbato.

*Brass bibcock, matt chrome finishing.*

Кран водоразборный латунный, обработка: пескоструйка и хромирование.



Art	Ø	PN		
525015	1/2"	10	15	-
525020	3/4"	10	15	-
525025	1"	10	10	-

## Art 535



Ø 3/8" ÷ 1"

Rubinetto portagomma in ottone, cromato sabbato.

*Brass hose union bibcock, matt chrome finishing.*

Кран водоразборный латунный со штуцером, обработка: пескоструйка и хромирование.



Art	Ø	PN		
535010	3/8"	10	15	120
535015	1/2"	10	10	80
535020	3/4"	10	10	50
535025	1"	10	5	25

## Art 545



Ø 3/8" ÷ 1"

Rubinetto portagomma in ottone, cromato sabbato, con chiave removibile.

*Brass hose union bibcock, with removable key, matt chrome finishing.*

Кран водоразборный латунный хромированный со штуцером и съёмным ключом.



Art	Ø	PN		
545010	3/8"	10	15	-
545015	1/2"	10	10	80
545020	3/4"	10	10	50
545025	1"	10	5	-

## Art 521


Ø 1/2"

Rubinetto portagomma in ottone, tipo pesante, modello svizzero.

*Brass hose union bibcock, Swiss type.*

Кран водоразборный латунный со штуцером.

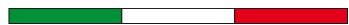


Art	Ø	PN		
521015	1/2"	10	50	50



**rastelli**

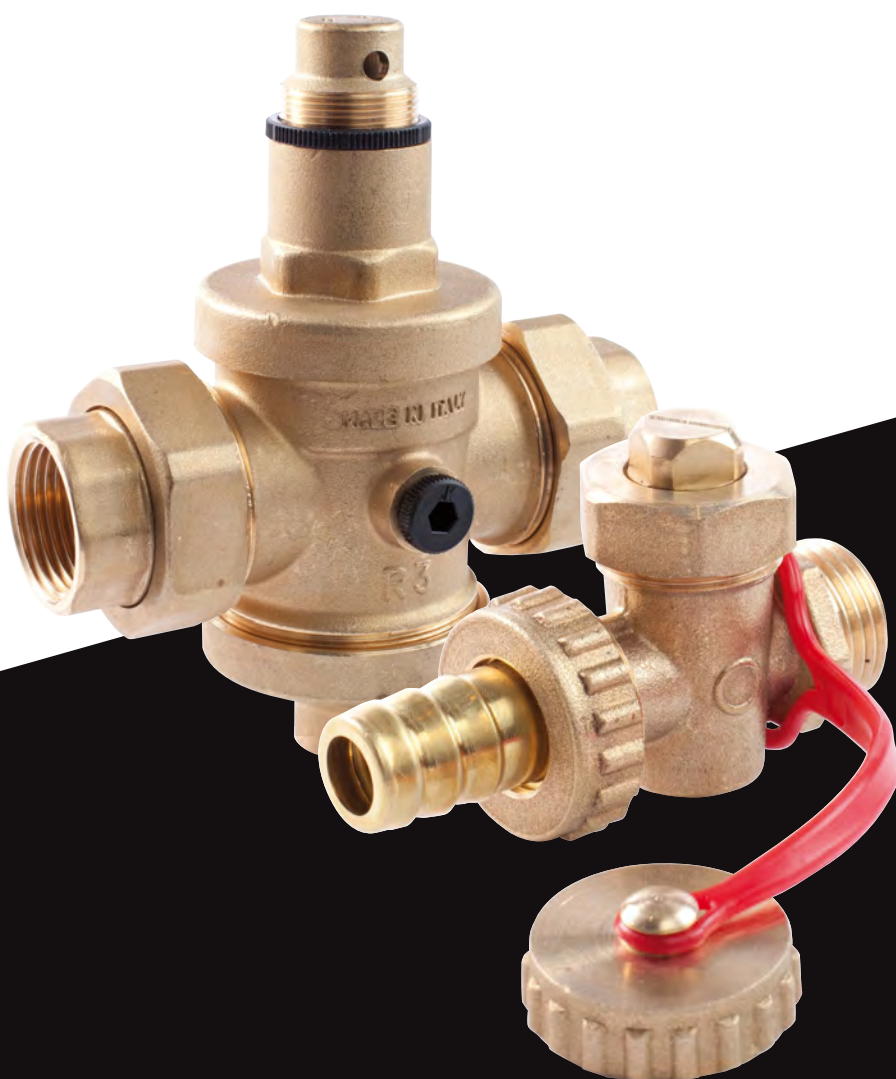
RUBINETTERIE S.p.A.



# RUBINETTI A MASCHIO E RIDUTTORI DI PRESSIONE

*PLUG COCKS AND PRESSURE REDUCERS*

КРАНЫ ПРОБКОВЫЕ И РЕДУКТОРЫ ДАВЛЕНИЯ



8

Per le schede tecniche visitate il nostro sito [www.rastelli.it](http://www.rastelli.it)

*For technical data sheets please visit our web site [www.rastelli.it](http://www.rastelli.it)*

С техническими данными изделий Вы можете ознакомиться на нашем сайте [www.rastelli.it](http://www.rastelli.it)

## Art 500BZ



Ø 3/8" ÷ 4"

Rubinetto a maschio in bronzo a due vie, FxF.

*Bronze two-way plug cock, FxF.*

Кран пробковый проходной натяжной бронзовый, ВР-ВР резьба.



Art	Ø	PN		
500BZ010	3/8"	10	-	-
500BZ015	1/2"	10	-	-
500BZ020	3/4"	10	-	-
500BZ025	1"	10	-	-
500BZ032	1"1/4	10	-	-
500BZ040	1"1/2	10	-	-
500BZ050	2"	10	-	-
500BZ065	2"1/2	10	-	-
500BZ080	3"	10	-	-
500BZ100	4"	10	-	-

## Art 505



Ø 3/8" ÷ 1"1/2

Rubinetto a maschio in bronzo a due vie, MxF.

*Bronze two-way plug cock, MxF.*

Кран пробковый проходной натяжной бронзовый, НР-ВР резьба.



Art	Ø	PN		
505010	3/8"	10	50	-
505015	1/2"	10	30	-
505020	3/4"	10	15	-
505025	1"	10	10	-
505032	1"1/4	10	-	-
505040	1"1/2	10	-	-

## Art 506

Ø 1/2"

Rubinetto a maschio in ottone di regolazione, a due vie, con cappuccio sigillabile, MxM.

*Brass watermeter two-way plug cock, MxM.*

Кран пробковый проходной регулирующей латунный, НР-НР резьба, крышка с отверстием для пломбирования.



Art	Ø	PN		
506015	1/2"	10	12	108

## Art 507

Ø 1/2"

Rubinetto a maschio in ottone di regolazione, a due vie, con cappuccio sigillabile, MxF.

*Brass watermeter two-way plug cock, MxF.*

Кран пробковый проходной регулирующей латунный, НР-ВР резьба, крышка с отверстием для пломбирования.



Art	Ø	PN		
507015	1/2"	10	12	108

## Art 510



Ø 3/8" ÷ 3"

Rubinetto a maschio in bronzo a due vie, tipo pesante, con premistoppa, FxF.

*Bronze two-way plug cock, stuffing box, heavy type, FxF.*

Кран пробковый проходной сальниковый усиленный бронзовый, ВР-ВР резьба.



Art	Ø	PN		
510010	3/8"	16	-	-
510015	1/2"	16	-	-
510020	3/4"	16	-	-
510025	1"	16	-	-
510032	1"1/4	16	-	-
510040	1"1/2	10	-	-
510050	2"	10	-	-
510065	2"1/2	10	-	-
510080	3"	10	-	-

## Art 518



Ø 1/2" ÷ 2"

Rubinetto a maschio in ottone per presa stradale, MxM, "SICILIA".

*Brass two-way plug cock, MxM, "SICILIA".*

Кран пробковый проходной натяжной "SICILIA", латунный, НР-ВР резьба.



Art	Ø	PN		
518015	1/2"	10	12	-
518020	3/4"	10	10	60
518025	1"	10	5	35
518032	1"1/4	10	-	-
518040	1"1/2	10	-	-
518050	2"	10	-	-

## Art 519



Ø 1/2"

Rubinetto in ottone, per scarico caldaia.

*Brass boiler drain plug cock.*

Кран пробковый сливной латунный со штуцером и заглушкой.



Art	Ø	PN		
519015	1/2"	10	-	100

## Art 509



Ø 1/2"

Gruppo di alimentazione in ottone, automatico per impianti di riscaldamento a circuito chiuso, con filtro, valvola di non ritorno e rubinetto d'arresto, tipo pesante.

*Brass automatic heating system filler, with filter, non-return system and stopcock, heavy type.*

Клапан латунный подпиточный.



Art	Ø	PN		
509015	1/2"	10	-	-



## Art 601



Ø 1/2" ÷ 3/4"

Riduttore di pressione  
"MIGNON".

*Pressure reducer "MIGNON".*

Редуктор давления "MIGNON".



Art	Ø	PN		
601015	1/2"	10	-	-
601020	3/4"	10	-	-

## Art 602



Ø 1/2" ÷ 2"

Riduttore di pressione, con  
bocchettoni, FxF, sede INOX.

*Pressure reducer with union tail,  
FxF, stainless steel seat.*

Редуктор давления с накидными  
гайками ВР-ВР, седло из  
нержавеющей стали.



Art	Ø	PN		
602015	1/2"	20	-	20
602020	3/4"	20	-	14
602025	1"	20	-	14
602032	1"1/4	20	-	-
602040	1"1/2	20	-	-
602050	2"	20	-	-

## Art 611



Ø 1/2" ÷ 3"

Riduttore di pressione, FxF,  
sede INOX.

*Pressure reducer, FxF, stainless  
steel seat.*

Редуктор давления, ВР-ВР резьба,  
седло из нержавеющей стали.



Art	Ø	PN		
611015	1/2"	20	-	-
611020	3/4"	20	-	-
611025	1"	20	-	-
611032	1"1/4	20	-	-
611040	1"1/2	20	-	-
611050	2"	20	-	-
611065	2"1/2	20	-	-
611080	3"	20	-	-

## Art 516



Ø 3/4" ÷ 4"

Rubinetto in ottone per liquidi  
densi, "PERFECT".

*Brass valve for thick liquids,  
"PERFECT".*

Кран "PERFECT" для густых  
жидкостей.



Art	Ø	PN		
516020	3/4"	1	-	30
516040	1"1/2	1	-	15
516050	2"	1	-	10
516065	2"1/2	1	-	4
516080	3"	1	-	3
516100	4"	1	-	2

## Art 590



Ø 3/8" ÷ 1/2"

Valvola sfogo aria automatica, tipo pesante.

*Automatic air vent, heavy type.*

Воздухоотводчик автоматически усиленный.



Art	Ø	PN		
590010	3/8"	10	10	-
590015	1/2"	10	10	-

## Art 591



Ø 3/8" ÷ 1/2"

Valvola sfogo aria, automatica, tipo standard.

*Automatic air vent, standard type.*

Воздухоотводчик автоматически стандартный.



Art	Ø	PN		
591010	3/8"	6	16	-
591015	1/2"	6	16	-

## Art 592



Ø 3/8" ÷ 1/2"

Valvola sfogo aria, automatica, a squadra.

*Angle automatic air vent.*

Воздухоотводчик автоматически угловой.



Art	Ø	PN		
592010	3/8"	6	10	-
592015	1/2"	6	10	-

## Art 595



Ø 3/8" ÷ 1/2"

Valvola di intercettazione automatica, per valvole sfogo aria.

*Automatic shut off valve, for automatic air vent.*

Клапан автоматический отсекающий.



Art	Ø	PN		
595010	3/8"	6	-	-
595015	1/2"	6	-	-





# RACCORDI FILETTATI IN OTTONE

*BRASS THREADED FITTINGS*

ФИТИНГИ РЕЗЬБОВЫЕ ЛАТУННЫЕ



Per le schede tecniche visitate il nostro sito [www.rastelli.it](http://www.rastelli.it)

*For technical data sheets please visit our web site [www.rastelli.it](http://www.rastelli.it)*

С техническими данными изделий Вы можете ознакомиться на нашем сайте [www.rastelli.it](http://www.rastelli.it)

## Art 603



Ø 3/8" ÷ 2"

Raccordo diritto in tre pezzi, MxF, tenuta o-ring NBR.

*Brass three-piece straight coupling, MxF, NBR o-ring rubber seal.*

Сгон прямой разъёмный трёхэлементный, НР-ВР резьба, уплотнительное кольцо NBR O-Ring.



Art	Ø		
603010	3/8"	-	300
603015	1/2"	-	250
603020	3/4"	-	150
603025	1"	-	80
603032	1"1/4	-	50
603040	1"1/2	-	50
603050	2"	-	20

## Art 604



Ø 3/8" ÷ 2"

Raccordo curvo in tre pezzi, MxF, tenuta o-ring NBR.

*Brass three-piece elbow, MxF, NBR o-ring rubber seal.*

Сгон угловой разъёмный трёхэлементный, НР-ВР резьба, уплотнительное кольцо NBR O-Ring.



Art	Ø		
604010	3/8"	-	250
604015	1/2"	-	200
604020	3/4"	-	100
604025	1"	-	50
604032	1"1/4	-	50
604040	1"1/2	-	25
604050	2"	-	10

## Art 605

Ø 1"

Raccordo a cinque vie, tipo normale.

*Five-way union, standard type.*

Фитинг пятиходовой.



Art	Ø		
605025	1"	10	100

## Art 605L

Ø 1"

Raccordo a cinque vie, tipo lungo, H 60 mm.

*Five-way union fitting, long type, H 60 mm.*

Фитинг пятиходовой, H 60 мм.



Art	Ø		
605L025	1"	-	100

## Art 612



Ø 1/2"x3/4" ÷ 3/4"x1"

Coppia di raccordi a due pezzi, per contatore, con guarnizione esente amianto.

*Two union tails with gaskets, for water meter (2 pcs).*

Узел присоединительный для водосчетчика (пара).



Art	Ø		
612015020	1/2"x3/4"	-	-
612020025	3/4"x1"	-	-

## Art 615



Ø 1/2"x1" ÷ 2"x2"3/4

Raccordo a due pezzi, per pompe e circolatori, con guarnizione esente amianto, FxF.

*Two union tails with gasket, FxF.*

Фитинг разъёмный двухэлементный для насосов, ВР-ВР резьба.



Art	Ø		
615015025	1/2"x1"	-	-
615020032	3/4"x1"1/4	-	-
615025040	1"x1"1/2	-	100
615032050	1"1/4x2"	-	100
615040060	1"1/2x2"1/4	-	-
615050075	2"x2"3/4	-	-

## Art 850



Ø 3/8" x 15 ÷ 2" 1/2 x 60

Raccordo portagomma diritto in tre pezzi, sede metallica, "EXCELSIOR".

*Three-piece straight hose union coupling, metal seat.*

Штуцер разъёмный трёхэлементный, седло металлическое.



Art	Ø		
850010015	3/8" x 15	25	400
850015015	1/2" x 15	20	320
850015018	1/2" x 18	15	240
850015020	1/2" x 20	15	240
850020020	3/4" x 20	15	240
850020025	3/4" x 25	15	120
850025025	1" x 25	15	120
850025030	1" x 30	10	80
850025032	1" x 32	10	80
850032030	1" 1/4 x 30	10	80
850032032	1" 1/4 x 32	10	80
850032035	1" 1/4 x 35	8	64
850040040	1" 1/2 x 40	6	48
850050050	2" x 50	6	24
850050060	2" x 60	5	20
850065060	2" 1/2 x 60	5	20

## Art 851



Ø 3/8" x 15 ÷ 2" 1/2 x 60

Raccordo portagomma curvo in tre pezzi, sede metallica, "EXCELSIOR".

*Three-piece elbow hose union coupling, metal seat.*

Штуцер разъёмный трёхэлементный угловой, седло металлическое.



Art	Ø		
851010015	3/8" x 15	20	320
851015015	1/2" x 15	20	320
851015018	1/2" x 18	10	160
851015020	1/2" x 20	10	160
851020020	3/4" x 20	10	160
851020025	3/4" x 25	15	120
851025025	1" x 25	12	96
851025030	1" x 30	8	64
851032030	1" 1/4 x 30	8	64
851032035	1" 1/4 x 35	5	40
851040040	1" 1/2 x 40	4	32
851050050	2" x 50	5	20
851050060	2" x 60	3	12
851065060	2" 1/2 x 60	3	12

## Art 852



DN 15 ÷ 30

Raccordo diritto in tre pezzi a due portagomma, sede metallica, "EXCELSIOR".

*Coupling with 2 hose unions, metal seat.*

Штуцер двусторонний разъёмный трёхэлементный, седло металлическое.



Art	DN		
852015	15	25	400
852018	18	15	240
852020	20	15	240
852025	25	20	160
852030	30	10	80



## Art 853



Ø 1/8" x 6 ÷ 4" x 102

Raccordo portagomma, maschio, "ROMA".

Hose union male threaded.

Штуцер с наружной резьбой.



Art	Ø		
853006006	1/8"x6	50	1600
853006008	1/8"x8	50	1600
853006010	1/8"x10	50	1600
853008006	1/4"x6	100	1600
853008008	1/4"x8	50	1600
853008010	1/4"x10	50	1600
853008013	1/4"x13	50	1600
853010010	3/8"x10	40	1280
853010013	3/8"x13	30	960
853010015	3/8"x15	30	960
853015010	1/2"x10	50	800
853015013	1/2"x13	50	800
853015015	1/2"x15	50	800
853015016	1/2"x16	50	800
853015018	1/2"x18	40	640
853015020	1/2"x20	40	640
853020013	3/4"x13	30	480
853020016	3/4"x16	30	480
853020018	3/4"x18	30	480
853020020	3/4"x20	25	400
853020022	3/4"x22	25	400
853020025	3/4"x25	15	240
853025020	1"x20	30	240
853025025	1"x25	30	240
853025027	1"x27	30	240
853025030	1"x30	25	200
853025032	1"x32	20	160
853032030	1"1/4x30	20	160
853032032	1"1/4x32	20	160
853032035	1"1/4x35	15	120
853032039	1"1/4x39	12	96
853032040	1"1/4x40	12	96
853040038	1"1/2x38	15	120
853040040	1"1/2x40	12	96
853040045	1"1/2x45	10	80
853040050	1"1/2x50	10	80
853050050	2"x50	8	64
853050051	2"x51	8	64
853050060	2"x60	5	40
853065060	2"1/2x60	8	32
853065063	2"1/2x63	8	32
853065070	2"1/2x70	5	20
853080076	3"x76	5	20
853080080	3"x80	5	20
853100100	4"x100	2	8
853100102	4"x102	2	8

## Art 854



Ø 1/8" x 8 ÷ 2" x 50

Raccordo portagomma, femmina, "ROMA".

Hose union female threaded.

Штуцер с внутренней резьбой.



Art	Ø		
854006008	1/8"x8	50	1600
854006010	1/8"x10	50	1600
854008010	1/4"x10	50	1600
854008013	1/4"x13	50	1600
854010010	3/8"x10	40	1280
854010013	3/8"x13	30	960
854010015	3/8"x15	30	960
854015010	1/2"x10	50	800
854015013	1/2"x13	50	800
854015015	1/2"x15	50	800
854015018	1/2"x18	40	640
854020020	3/4"x20	25	400
854020025	3/4"x25	20	320
854025025	1"x25	30	240
854025030	1"x30	25	200
854032030	1"1/4x30	15	120
854032032	1"1/4x32	15	120
854032035	1"1/4x35	15	120
854040040	1"1/2x40	12	96
854050050	2"x50	6	48

## Art 855

Ø 1/2" ÷ 2"

Raccordo per cassone.

Tank connection.

Врезка в бак.



Art	Ø		
855015	1/2"	20	160
855020	3/4"	15	120
855025	1"	8	64
855032	1"1/4	5	40
855040	1"1/2	4	32
855050	2"	3	24

## Art 856

Ø 1/2" ÷ 1"1/2

Piletta per cassone, filettata internamente.

Tank waste, with internal thread.

Врезка в бак с внутренней резьбой.



Art	Ø		
856015	1/2"	20	160
856020	3/4"	15	120
856025	1"	10	80
856032	1"1/4	6	48
856040	1"1/2	4	32

## Art 960

Ø 1/4"x1/4" ÷ 2"x2"

Manicotto, FxF.

Socket, FxF.

Муфта, ВР-ВР резьба.



Art	Ø		
960008008	1/4"x1/4"	40	640
960010010	3/8"x3/8"	25	400
960015015	1/2"x1/2"	30	240
960020020	3/4"x3/4"	20	160
960025025	1"x1"	12	192
960032032	1"1/4x1"1/4	12	96
960040040	1"1/2x1"1/2	10	80
960050050	2"x2"	10	40

## Art 961

Ø 3/8"x3/8" ÷ 2"x2"

Manicotto esagonale, MxF.

Hexagonal socket, MxF.

Муфта шестигранная, НР-ВР резьба.



Art	Ø		
961010010	3/8"x3/8"	40	640
961015015	1/2"x1/2"	20	320
961020020	3/4"x3/4"	10	160
961025025	1"x1"	8	128
961032032	1"1/4x1"1/4	4	128
961040040	1"1/2x1"1/2	6	96
961050050	2"x2"	3	48

## Art 962

Ø 1/4"x3/8" ÷ 1"1/2x2"

Manicotto ridotto, FxF.

Reduced socket, FxF.

Муфта переходная, ВР-ВР резьба.



Art	Ø		
962008010	1/4"x3/8"	30	480
962010015	3/8"x1/2"	20	320
962015020	1/2"x3/4"	20	320
962020025	3/4"x1"	12	96
962025032	1"x1"1/4	8	64
962032040	1"1/4x1"1/2	4	64
962040050	1"1/2x2"	5	80

## Art 963

Ø 1/4"x3/8" F ÷ 1"1/2x2" F

Manicotto esagonale ridotto, MxF.

Hexagonal reduced socket, MxF.

Муфта переходная шестигранная, НР-ВР резьба.



Art	Ø		
963008010	1/4"x3/8" F	30	480
963010015	3/8"x1/2" F	25	400
963015020	1/2"x3/4" F	15	240
963020025	3/4"x1" F	10	160
963025032	1"x1"1/4 F	5	80
963032040	1"1/4x1"1/2 F	10	80
963040050	1"1/2x2" F	5	40

## Art 964



Ø 1/4"x1/4" ÷ 2"x2"

Gomito 90° FxF.

90° elbow, FxF.

Уголок 90°, ВР-ВР резьба.



Art	Ø		
964008008	1/4"x1/4"	25	400
964010010	3/8"x3/8"	25	400
964015015	1/2"x1/2"	20	320
964020020	3/4"x3/4"	12	192
964025025	1"x1"	6	96
964032032	1"1/4x1"1/4	8	64
964040040	1"1/2x1"1/2	6	48
964050050	2"x2"	6	24

## Art 965



Ø 1/4"x1/4" ÷ 2"x2"

Gomito 90° MxF.

90° elbow, MxF.

Уголок 90°, НР-ВР резьба.



Art	Ø		
965008008	1/4"x1/4"	25	400
965010010	3/8"x3/8"	25	400
965015015	1/2"x1/2"	20	320
965020020	3/4"x3/4"	12	192
965025025	1"x1"	6	96
965032032	1"1/4x1"1/4	8	64
965040040	1"1/2x1"1/2	6	48
965050050	2"x2"	6	24

## Art 966



Ø 3/8"x1/2" ÷ 3/4"x1"

Gomito ridotto 90° FxF.

90° reduced elbow, FxF.

Уголок переходной 90°, ВР-ВР резьба.



Art	Ø		
966010015	3/8"x1/2"	20	320
966015020	1/2"x3/4"	12	192
966015025	1/2"x1"	6	96
966020025	3/4"x1"	6	96

## Art 967



Ø 1/2"x3/4" ÷ 1"x1"1/4

Gomito ridotto 90° MxF.

90° reduced elbow, MxF.

Уголок переходной 90°, НР-ВР резьба.



Art	Ø		
967015020	1/2"x3/4"	12	192
967020025	3/4"x1"	6	96
967025032	1"x1"1/4	8	64

## Art 968



Ø 1/4"x1/4"x1/4" ÷ 2"x2"x2"

Tee, FxFxF.

Tee, FxFxF.

Тройник ВР-ВР-ВР резьба.



Art	Ø		
968008008008	1/4"x1/4"x1/4"	20	320
968010010010	3/8"x3/8"x3/8"	20	320
968015015015	1/2"x1/2"x1/2"	15	240
968020020020	3/4"x3/4"x3/4"	12	192
968025025025	1"x1"x1"	6	96
968032032032	1"1/4x1"1/4x1"1/4	6	48
968040040040	1"1/2x1"1/2x1"1/2	5	40
968050050050	2"x2"x2"	6	24

## Art 969



Ø 3/4"x1/2"x3/4" ÷ 2"x1"1/2x2"

Tee ridotto, FxFxF.

Reduced Tee, FxFxF.

Тройник переходной ВР-ВР-ВР резьба.



Art	Ø		
969020015020	3/4"x1/2"x3/4"	10	160
969025020025	1"x3/4"x1"	5	80
969032025032	1"1/4x1"x1"1/4	6	48
969040032040	1"1/2x1"1/4x1"1/2	5	40
969050040050	2"x1"1/2x2"	6	24

## Art 970



Ø 1/2"x1/2" ÷ 1"x1"

Raccordo diritto in tre pezzi, sede metallica, FxF.

Three-piece straight fitting, metal seat, FxF.

Фитинг прямой трехэлементный, седло металлическое, ВР-ВР резьба.



Art	Ø		
970015015	1/2"x1/2"	10	80
970020020	3/4"x3/4"	15	60
970025025	1"x1"	10	40

## Art 971

Ø 1/2" ÷ 1"

Raccordo a quattro vie.

Four-way cross.

Крестовина.



Art	Ø		
971015	1/2"	10	160
971020	3/4"	10	80
971025	1"	5	40

## Art 972



Ø 1/4"x1/4" ÷ 2"x2"

Nipplo doppio, MxM.

Double nipple, MxM.

Ниппель, НР-НР резьба.



Art	Ø		
972008008	1/4"x1/4"	50	800
972010010	3/8"x3/8"	40	640
972015015	1/2"x1/2"	50	800
972020020	3/4"x3/4"	30	480
972025025	1"x1"	15	240
972032032	1"1/4x1"1/4	15	120
972040040	1"1/2x1"1/2	10	80
972050050	2"x2"	6	48

## Art 973



Ø 3/8"x1/4" ÷ 2"x1"1/2

Nipplo ridotto, MxM.

Double reduced nipple, MxM.

Ниппель переходной, НР-НР резьба.



Art	Ø		
973010008	3/8"x1/4"	40	640
973015010	1/2"x3/8"	25	400
973020015	3/4"x1/2"	15	240
973025020	1"x3/4"	20	160
973032025	1"1/4x1"	10	160
973040032	1"1/2x1"1/4	10	80
973050040	2"x1"1/2	6	96

## Art 974



Ø 1/4" ÷ 2"

Tappo femmina.

Female plug.

Заглушка с внутренней резьбой.



Art	Ø		
974008	1/4"	50	800
974010	3/8"	50	800
974015	1/2"	40	640
974020	3/4"	20	320
974025	1"	15	240
974032	1"1/4	20	200
974040	1"1/2	8	128
974050	2"	6	96

## Art 975



Ø 1/4" ÷ 2"

Tappo maschio.

Male plug.

Заглушка с наружной резьбой.



Art	Ø		
975008	1/4"	50	800
975010	3/8"	50	800
975015	1/2"	40	640
975020	3/4"	20	320
975025	1"	15	240
975032	1"1/4	10	160
975040	1"1/2	6	96
975050	2"	5	80

## Art 976

Ø 3/8"x1/4" ÷ 2"x1"1/2

Riduzione esagonale, MxF.

Hexagonal reducer, MxF.

Футорка шестиугольная.



Art	Ø		
976010008	3/8"x1/4"	50	800
976015008	1/2"x1/4"	30	480
976015010	1/2"x3/8"	50	800
976020015	3/4"x1/2"	50	400
976025020	1"x3/4"	25	200
976032025	1"1/4x1"	15	240
976040032	1"1/2x1"1/4	8	128
976050040	2"x1"1/2	4	64

## Art 977

Ø 3/8"x1/2" ÷ 1"1/4x1"1/2

Ghiera di riduzione.

Reducing ring.

Кольцо переходное.



Art	Ø		
977010015	3/8"x1/2"	50	1600
977015020	1/2"x3/4"	50	1600
977020025	3/4"x1"	25	800
977025032	1"x1"1/4	15	480
977032040	1"1/4x1"1/2	10	320

## Art 978

Ø 3/8"x1/2" ÷ 1"1/4"x1"1/2

Ghiera con battuta.

Rimmed ring.

Кольцо переходное с плоским торцом.



Art	Ø		
978010015	3/8"x1/2"	50	1600
978015020	1/2"x3/4"	50	1600
978020025	3/4"x1"	25	800
978025032	1"x1"1/4	15	480
978032040	1"1/4x1"1/2	10	320

## Art 979

Ø 3/8"x25 ÷ 1"x33

Niplo filettato.

Running nipple.

Ниппель цельнорезьбовой.



Art	Ø		
979010025	3/8"x25	50	800
979015030	1/2"x30	50	800
979020030	3/4"x30	30	240
979025033	1"x33	20	160

## Art 980

Ø 3/8"Mx1/2"F ÷ 3/4M"x1"F

Prolunga ridotta, MxF.

Reduced extension, MxF.

Удлинитель переходной, НР-ВР резьба.



Art	Ø		
980010015	3/8"Mx1/2"F	30	840
980015020	1/2"Mx3/4"F	15	240
980020025	3/4"Mx1"F	10	320

## Art 981

Ø 3/8" x 12 ÷ 1" x 20

Prolunga, MxF.

Extension, MxF.

Удлинитель, НР-ВР резьба.



## Art 982



Ø 1/8" x 60 ÷ 1" x 150



Barilotto, MxM.

Connection, MxM.

Удлинитель, НР-НР резьба.



Art	Ø		
981010012	3/8" x 12	30	480
981010015	3/8" x 15	30	480
981010020	3/8" x 20	30	480
981010030	3/8" x 30	20	320
981010040	3/8" x 40	15	240
981010050	3/8" x 50	15	240
981015012	1/2" x 12	25	400
981015015	1/2" x 15	20	320
981015020	1/2" x 20	20	320
981015025	1/2" x 25	15	240
981015030	1/2" x 30	15	240
981015040	1/2" x 40	10	160
981015050	1/2" x 50	10	160
981015060	1/2" x 60	10	160
981015080	1/2" x 80	10	80
981015100	1/2" x 100	10	80
981020012	3/4" x 12	20	320
981020015	3/4" x 15	15	240
981020020	3/4" x 20	10	160
981020030	3/4" x 30	10	160
981020040	3/4" x 40	10	160
981020050	3/4" x 50	10	80
981025012	1" x 12	20	160
981025015	1" x 15	20	160
981025020	1" x 20	15	120
981025030	1" x 30	10	80
981025040	1" x 40	10	80
981025050	1" x 50	10	80

Art	Ø		
982015060	1/2" x 60	15	240
982015080	1/2" x 80	10	160
982015100	1/2" x 100	8	128
982015120	1/2" x 120	8	128
982015150	1/2" x 150	8	64
982020060	3/4" x 60	10	160
982020080	3/4" x 80	8	128
982020100	3/4" x 100	6	96
982020120	3/4" x 120	6	96
982020150	3/4" x 150	6	48
982025060	1" x 60	10	80
982025080	1" x 80	10	80
982025100	1" x 100	6	48
982025120	1" x 120	6	48
982025150	1" x 150	4	32







# ACCESSORI E RICAMBI

SPARE PARTS

ЗАПЧАСТИ



10

Per le schede tecniche visitate il nostro sito [www.rastelli.it](http://www.rastelli.it)

*For technical data sheets please visit our web site [www.rastelli.it](http://www.rastelli.it)*

С техническими данными изделий Вы можете ознакомиться на нашем сайте [www.rastelli.it](http://www.rastelli.it)

# 1 VALVOLE A SFERA PER ACQUA E RISCALDAMENTO

## WATER AND HEATING BALL VALVES

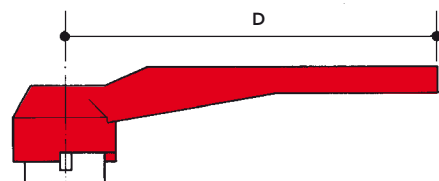
### КРАНЫ ШАРОВЫЕ ДЛЯ ВОДОСНАБЖЕНИЯ И ОТОПЛЕНИЯ

## Art A01

Come scegliere la leva corretta per la vostra valvola a sfera.

*How to choose the correct lever for your ball valve.*

Как выбрать правильный рычаг для вашего шарового крана.



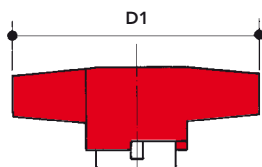
Ø	D (mm)							
	ARAS	NOVA	NOVA	JOY	GOAL	STAR	DRAIN	UNION
2-21	45-19	46	3	6-61	4	65-65RU	62	
1/4"	90	90	65	-	90	90	-	-
3/8"	90	90	90	-	90	90	-	-
1/2"	90	90	90	90	90	90	90	90
3/4"	115	90	90	90	90	90	90	90
1"	115	115	115	90	115	115	115	115
1"1/4	145	115	115	115	115	115	115	115
1"1/2	145	145	145	115	145	145	145	-
2"	180	145	145	145	180	180	180	-
2"1/2	270	-	-	180	270	270	-	-
3"	270	-	-	270	270	270	-	-
4"	320	-	-	270	320	320	-	-
5"	-	-	-	315	-	-	-	-
6"	-	-	-	315	-	-	-	-

## Art A02

Come scegliere la farfalla corretta per la vostra valvola a sfera.

*How to choose the correct butterfly for your ball valve.*

Как выбрать правильную бабочку для вашего шарового крана.



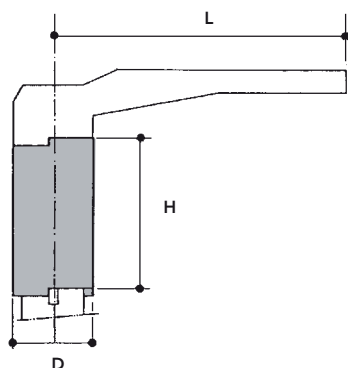
Ø	D1 (mm)						
	ARAS	NOVA	NOVA	JOY	GOAL	STAR	UNION
20-211	450	451-190	30	60-610	40	620-621	
1/4"	45	45	45	-	45	45	-
3/8"	45	45	45	-	45	45	-
1/2"	60	60	60	45	60	60	60
3/4"	70	60	60	60	60	60	60
1"	70	70	70	60	70	70	70


## Art A03

Come scegliere la prolunga corretta per la vostra valvola a sfera.

*How to choose the correct extension for your ball valve.*

Как выбрать правильный удлинитель для вашего шарового крана.



	mis					
	I	II	III	IV	V	VI
H (mm)	55	70	60	60	64	64
D (mm)	25	29	35	40	46	58
L (mm)	90	115	150	180	270	320
	M4x65	M6x80	M6x70	M6x70	M8x80	M8x80

Ø	mis							
	ARAS	NOVA	JOY	GOAL	STAR	DRAIN	UNION	
2-21	45-19	3	6-61	4	65-65RU	62		
1/4"	I	I	I	I	I	-	-	
3/8"	I	I	I	I	I	-	-	
1/2"	I	I	I	I	I	I	I	
3/4"	II	I	I	I	I	I	I	
1"	II	II	I	II	II	II	II	
1"1/4	III	II	II	II	II	II	II	
1"1/2	III	III	II	III	III	III	-	
2"	IV	III	III	IV	IV	IV	-	
2"1/2	V	V	IV	V	V	-	-	
3"	V	V	V	V	V	-	-	
4"	VI	VI	V	VI	VI	-	-	



## Art A01

Maniglia a leva in alluminio, rossa.

*Red aluminium lever handle.*

Рукоятка-рычаг из алюминия красного цвета.



Art	mm		
A01090	90	-	500
A01115	112	-	500
A01150	145	-	250
A01180	180	-	150
A01270	270	-	-
A01320	320	-	-

## Art A04

Cappuccio in due pezzi per Art 7.

*Two-piece lockshield for item 7.*

Колпачок двухэлементный для арт. 7.



Art	Ø
A04015	1/2"
A04020	3/4"
A04025	1"

## Art A02

Maniglia a farfalla in alluminio, rossa.

*Red aluminium butterfly handle.*

Рукоятка-бабочка из алюминия красного цвета.



Art	mm		
A02045	45	-	-
A02060	60	-	-
A02070	70	-	-

## Art A05

Leva e rosone per Art 70.

*Lever and flat lockshield for item 70.*

Рукоятка с розеткой для арт. 70.



Art	Ø
A05015	1/2"
A05020	3/4"
A05025	1"



## Art A03

Prolunga asta manovra, con vite, per valvola a sfera.

*Ball valve stem extension.*

Удлинитель для рукоятки шаровых кранов.



Art	mis		
A0300I	I	-	-
A030II	II	-	200
A03III	III	-	-
A030IV	IV	-	-
A0300V	V	-	-
A030VI	VI	-	-

## Art A13

Maniglia sanitaria e rosone per Art 71.

*Handle and lockshield for item 71.*

Ручка с розеткой для арт. 71.



Art	Ø
A13015	1/2"
A13020	3/4"
A13025	1"

## Art A12

Prolunga per Art 7-70-71.  
 Extension for items 7-70-71.  
 Удлинитель для арт. 7-70-71.



Art	Ø
A12015	1/2"
A12020	3/4"
A12025	1"

## Art A15

Prolunga per Art 72-73-74.  
 Extension for items 72-73-74.  
 Удлинитель для арт. 72-73-74.



Art	mm
A15015	15
A15020	15

## Art A07

Testa di comando per Art 68-681.  
 Lockable square head for item 68-681.  
 Квадратная головка для арт. 68-681.



Art	mis		
A0700I	I	-	-
A070II	II	-	-
A07III	III	-	-
A070IV	IV	-	-

## Art A08

Testa di comando per Art 69-691.  
 28 mm square head for item 69-691.  
 Квадратная головка 28 мм. для арт. 69-691.



Art	mis		
A0800I	I	-	-
A080II	II	-	-
A080III	III	-	150
A080IV	IV	-	-

## Art A09

Rubinetto di spurgo per Art 65,  
 nichelato.  
 Drain cock for item 65, nickeled.  
 Слив для арт. 65, никелированный.



Art	Ø		
A09008	1/4"	-	500

## Art A10

Tappo per Art 65, nichelato.  
 Plug for item 65, nickeled.  
 Заклужка для арт. 65, никелированная.



Art	Ø		
A10008	1/4"	-	-

## Art A14

Valvolina di sfiato aria per Art 65,  
 nichelato.  
 Air vent for item 65, nickeled.  
 Воздухоотводчик для арт. 65,  
 никелированный.





Art	Ø		
A14008	1/4"	-	-

## Art 62A

Calotta e bocchettone per Art 62-620.  
 Union tail and nut for item 62-620.  
 Сгон для арт. 62-620.



Art	Ø		
62A015	1/2"	-	-
62A020	3/4"	-	-
62A025	1"	-	-
62A032	1"1/4	-	-

# 3 VALVOLE A SARACINESCA

## GATE VALVES

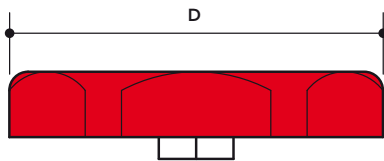
### ЗАДВИЖКИ КЛИНОВЫЕ

## Art 20A

Come scegliere il volantino corretto per la vostra valvola a saracinesca.

*How to choose the correct handwheel for your gate valve.*

Как выбрать правильный маховик для вашего шарового крана.



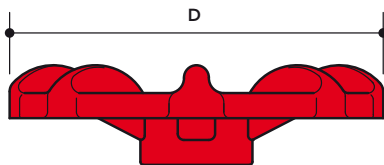
Ø	D (mm)				
	205	210	215	220	230
1/4"	45	45	45	45	-
3/8"	45	45	45	45	-
1/2"	45	50	45	45	45
3/4"	50	50	50	45	50
1"	55	55	55	50	55
1"1/4	60	60	60	55	60
1"1/2	70	70	70	60	70
2"	80	80	80	70	80
2"1/2	100	100	100	80	-
3"	100	100	100	100	-
4"	120	120	120	100	-

## Art 20H

Come scegliere il volantino corretto per la vostra valvola a saracinesca.

*How to choose the correct handwheel for your gate valve.*

Как выбрать правильный маховик для вашего шарового крана.



Ø	D (mm)				
	205	210	215	220	230
1/4"	50	50	50	50	-
3/8"	50	50	50	50	-
1/2"	50	50	50	50	55
3/4"	55	55	55	50	55
1"	55	55	55	55	55
1"1/4	60	60	60	55	60
1"1/2	70	70	70	60	70
2"	80	80	80	70	80
2"1/2	95	95	95	80	-
3"	95	95	95	95	-
4"	130	130	130	95	-



## Art 20A

Volantino in lamiera stampata, rosso, per valvole a saracinesca.

*Red steel handwheel for gate valves.*

Маховик стальной красного цвета для задвижек.



Art	DN		
20A045	45	-	-
20A050	50	-	-
20A055	55	-	-
20A060	60	-	-
20A070	70	-	-
20A080	80	-	-
20A100	100	-	-
20A120	120	-	-



## Art 20H

Volantino in alluminio pressofuso, rosso, per valvole a saracinesca.

*Red aluminium handwheel for gate valves.*

Маховик алюминиевый красного цвета для задвижек.



Art	DN		
20H050	50	-	-
20H055	55	-	-
20H060	60	-	-
20H070	70	-	-
20H080	80	-	-
20H095	95	-	-
20H130	130	-	-

## Art 250

Rubinetto di spurgo per Art 230, giallo.

Drain cock for item 230, brass finishing.

Слив для арт. 230, желтый.



Art	Ø		
250008	1/4"	-	500

## Art 23T

Tappo per Art 230, giallo.

Plug for item 230, brass finishing.

Заклужка для арт. 230, желтая.



Art	Ø		
23T008	1/4"	-	-

## Art 24A

Cappuccio per Art 240, cromato.

Two-piece lockshield for item 240, chromed.

Колпачок двухэлементный для арт. 240.



Art	Ø
24A015	1/2"
24A020	3/4"
24A025	1"

## Art 24P

Prolunga per Art 240

Extension for item 240.

Удлинитель для арт. 240.



Art	Ø		
24P015	1/2"	-	-
24P020	3/4"	-	-
24P025	1"	-	-

## 4 RACCOGLITORI DI IMPURITÀ STRAINERS ФИЛЬТРЫ КОСЫЕ



### Art 41R

Cartuccia di ricambio, in acciaio INOX AISI 304L per raccoglitori di impurità, per Art 411-412-412R-412CM-412SIG.

Stainless steel filter for strainers, for items 411-412-412R-412CM-412SIG.

Фильтр из нержавеющей стали AISI 304L для арт. 411-412-412R-412CM-412SIG.



Art	Ø		
41R008	1/4"	-	-
41R010	3/8"	-	-
41R015	1/2"	-	-
41R020	3/4"	-	-
41R025	1"	-	-
41R032	1"1/4	-	-
41R040	1"1/2	-	-
41R050	2"	-	-
41R065	2"1/2	-	-
41R080	3"	-	-
41R100	4"	-	-



### Art 43R

Cartuccia di ricambio, in acciaio INOX AISI 304L per raccoglitori di impurità, per Art 413.

Stainless steel filter for strainers, for items 413.

Фильтр из нержавеющей стали AISI 304L для арт. 413.



Art	Ø		
43R008	1/4"	-	-
43R010	3/8"	-	-
43R015	1/2"	-	-
43R020	3/4"	-	-
43R025	1"	-	-
43R032	1"1/4	-	-
43R040	1"1/2	-	-
43R050	2"	-	-

## 7 RUBINETTI DI ARRESTO E DI EROGAZIONE

STOPCOCKS, BIBCOCKS AND BALL BIBCOCKS  
ВЕНТИЛИ ЗАПОРНЫЕ И КРАНЫ СЛИВНЫЕ

### Art A06

Girello e portagomma per Art 5-55-56.

Hose union for item 5-55-56.

Штуцер для арт. 5-55-56.



Art	Ø		
A06010	3/8"	8	-
A06015	1/2"	-	500
A06020	3/4"	-	500
A06025	1"	-	250

### Art 53A

Girello e portagomma per Art 535-545.

Hose union for item 535-545.

Штуцер для арт. 535-545.



Art	Ø		
53A010	3/8"	-	-
53A015	1/2"	-	-
53A020	3/4"	-	-
53A025	1"	-	-

### Art 31A

Cappuccio per Art 315, cromato.

Two-piece lockshield for item 315, chromed.

Колпачок двухэлементный для арт. 315.



Art	Ø		
31A015	1/2"	-	-
31A020	3/4"	-	-
31A025	1"	-	-

### Art 31P

Prolunga per Art 315.

Extension for item 315.

Удлинитель для арт. 315.



Art	Ø		
31P015	1/2"	-	350
31P020	3/4"	-	-
31P025	1"	-	-

### Art 54A

Chiavetta removibile per Art 535-545.

Removable key for item 535-545.

Ключ съемный для арт. 535-545.



Art	Ø		
54A010	3/8"	-	-
54A015	1/2"	-	-
54A020	3/4"	-	-
54A020	1"	-	-

I prodotti illustrati soddisfano i requisiti della direttiva PED 97/23/CE essi sono in generale esentati dalla marcatura CE in base all'articolo 3, paragrafo 3. Nei casi in cui la marcatura CE è richiesta essa viene evidenziata accanto al numero di articolo.

The showed items are made according to PED 97/23/CE norms. Generally, they are marking-free as for art.3 - par.3. In case the CE marking is requested, this is written next to the article number.







**Rastelli Rubinetterie S.p.A.**  
Regione Monticelli, 10/14 - 28045 INVORIO (NO) - ITALY  
Tel +39 0322 259691 - Fax +39 0322 254761  
Export: [export@rastelli.it](mailto:export@rastelli.it)  
Italia: [ordini@rastelli.it](mailto:ordini@rastelli.it)  
**[www.rastelli.it](http://www.rastelli.it)**